

3 Aruba

‘Vraag en aanbod lokale zorgverleners en eilanden matchen niet’



9 Wereld

Onderzoek: Toestel Lion Air niet luchtwaardig



10 Economie

‘Nissan besprak in 2013 Ghosn met accountant’



12 Sport

Blind en Huntelaar lusten wel een biertje



Wet aanpassing LTU aangenomen

ORANJESTAD — Met een meerderheid van elf stemmen heeft het parlement gisteren een wetsontwerp tot wijziging van de Landsverordening toelating, uitzetting en verwijdering (LTU) goedgekeurd. Tal van aspecten rondom de LTU worden gestroomlijnd, met name op gebied van efficiëntie.

Gebaseerd op het nieuwe vreemdelingen- en integratiebeleid van Aruba gaat de nieuwe wet uit van een aantal elementen, waaronder het verkorten van de behandeltermijn bij aanvragen tot verstrekking van verblijfsvergunningen van twaalf naar zes weken, de mogelijkheid om verblijfsvergunningen langs elektronische weg aan te vragen en af te geven en de mogelijkheid om een verzoek voor een verblijfsvergunning af te wijzen wanneer er sprake is van een schijnhuwelijk of een strafblad. Ook voorziet de nieuwe wet in de mogelijkheid om biometrische gegevens van personen op te nemen, wat eventueel ook bij de invoering van een fastferry-dienst tussen de ABC-eilanden van belang kan zijn, en de mogelijkheid

om aan bepaalde categorieën van toelatingsplichten, zoals rijksgenoten, kennismigranten en investeerders, een verblijfsvergunning te verlenen met een geldigheidsduur die langer is dan een jaar.

Daarnaast is het nu mogelijk om elektronisch toezicht via een enkelband toe te passen in het geval wanneer iemand een meldplicht heeft. De wetswijziging voorziet ook in de invoering van een nieuw, apart systeem voor de heffing van vergunningsrechten voor bijvoorbeeld meer kapitaalcrachtige migranten en het schept de wettelijke basis voor het verzamelen, opslaan, verwerken en verstrekken van de zogeheten *advanced passenger information* (APIS). Tenslotte wordt aan de hand van de wetsaanpassing een nieuwe

Adviescommissie Vreemdelingenketen en een reguliere overlegstructuur voor de hele vreemdelingenketen geïntroduceerd.

Nederland

Zowel Justitie-minister Ardian Bikker (POR) als Arbeidszaken-minister Glenbert Croes (MEP) gaf uitleg over de wetswijziging en beiden beantwoordden vragen. De wetsaanpassing gebeurt feitelijk op verzoek van Nederland, die enkele jaren terug al aan Bikker's voorganger, Benny Sevinger (AVP) had gevraagd om aanpassingen te maken. Met name het verstrekken van zogeheten beleidsmatige vergunningen was een heikel punt voor Nederland, dat aan het eind staat van de vreemdelingenketen en EU-paspoorten verstrekt. Volgens Bikker werd gevraagd om nog voor 1 januari 2018 aanpassingen te maken. Dit gebeurde niet en toen Bikker de ministerspost had overgenomen vroeg hij om een extensie en kreeg deze ook tot tweemaal.

Noodfonds VN geeft Venezuela humanitaire hulp

GENÈVE — De Verenigde Naties hebben ingestemd met humanitaire hulp voor Venezuela. Het centraal noodfonds (Cerf) zal daarvoor 9,2 miljoen dollar (8,2 miljoen euro) vrijmaken. Het geld is bestemd voor medische zorg en voeding voor

zwangere of net bevallen vrouwen en kinderen tot vijf jaar. Ook kwetsbare mensen die op de vlucht voor de elende in de grensgebieden vertoeven krijgen steun. Venezuela verkeert al geruime tijd in een diepe crisis. De regering van president

Nicolás Maduro probeert anderen de schuld voor de hyperinflatie, ernstige voedsel- en medicijntekorten en de ongeremde criminaliteit in de schoenen te schuiven. Zo'n 3 miljoen Venezolanen zijn inmiddels het land ontvlucht.

In januari duidelijkheid over zaak Ivana Smit

KUALA LUMPUR — In januari wordt waarschijnlijk duidelijk of er een strafzaak komt over de dood van het Nederlandse model Ivana Smit in de Maleisische hoofdstad Kuala Lumpur. De Maleisische rechtbank hield vandaag een van de laatste getuigenverhoren in het vooronderzoek naar de zaak.

Onderzoeksleider Faizal Abdullah zei vandaag dat hij geen enkele reden zag om een schouwarts te laten kijken naar het naakte lichaam van de jonge vrouw, die van de twintigste verdieping van een toren was gevallen. Doordat het lichaam niet direct is onderzocht, is ook niet

nauwkeurig komen vast te staan wanneer Smit precies is overleden. Ze had de nacht doorgebracht bij een Amerikaans echtpaar, dat naderhand hun appartement liet schoonmaken en het land mocht verlaten. De openbaar aanklaagster moest de onderzoeksleider tij-

dens de zitting uitleggen dat direct de lichaamstemperatuur moet worden gemeten, ook omdat een lijk voor sectie in een koelcel wordt geschoven. De rechtbank besloot volgende week nog twee zittingsdagen over de zaak te houden, waarin de onderzoeksleider verder wordt verhoord en de slotpleidooien worden uitgesproken. Normaliter duurt het daarna vier weken voor een beslissing over strafvervolgning volgt, maar door de complexiteit van deze zaak wordt dat nu waarschijnlijk langer.

Buurtbewoners uiten zorgen

Voorlichtingsavond afvalverwerking



Foto: Tiziana La Torre

ORANJESTAD — Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu, Otmar Oduber (POR) organiseerde gisteravond bij Dienst Technische Inspectie (DTI) in Barcadera een informatieavond voor buurtbewoners van Barcadera, Simeon Antonio, Parkietenbos en Bucuti. Ze werden geïnformeerd over het afvalverwerkingsproces, zo werd onder meer informatie gegeven over Request For Information (RFI), het verlagen van de dump op Parkietenbos, Serlimar-tarieven en afvalbeleid. De bewoners hadden ook gelegenheid om vragen te stellen over het afvalbeleid en de dumpplaats Parkietenbos. Een van de zorgen die de bewoners hebben aangekaart is de groeiende dump in de buurt van Barcadera als gevolg van het gedeeltelijk sluiten van dumpplaats Parkietenbos.

Overstromingen na noodweer in Sydney

SYDNEY — In de Australische stad Sydney heeft aanhoudend noodweer gezorgd voor overstromingen. In de ochtend viel evenveel neerslag als normaal in de hele maand. Tientallen vluchten zijn geannuleerd.

De politie heeft automobilisten opgeroepen niet de weg op te gaan. Door de regen en overstromingen onttaarde de ochtendspits in chaos. Ruim 8000 mensen zaten

tijdelijk zonder stroom. Een persoon kwam tijdens de storm om bij een auto-ongeluk en twee politieagenten raakten ernstig gewond toen een boom op hen viel terwijl zij een automobilist aan het helpen waren. Voor de landbouw was de regen welkom. Het was de laatste maanden erg droog in de regio. In het noordelijke gelegen Queensland is het nog steeds droog en heet. Daar bestrijdt de brandweer nog steeds bosbranden.



Foto: AFP

Er viel vanmorgen evenveel regen in Sydney als normaal in de hele maand.

Kamer: Meer geld tegen meisjesbesnijdenis

DEN HAAG — Om meisjesbesnijdenis in het buitenland te bestrijden moet 2 miljoen euro worden vrijgemaakt. Een meerderheid in de Tweede Kamer steunt een plan van GroenLinks-Kamerlid Isabelle Diks om dit te regelen. Met het geld wil de partij dat er 'safe houses' worden opgezet in landen waar genitale verminking vaak voorkomt.

In de opvanghuizen moeten meisjes en vrouwen niet alleen worden opgevangen, maar ook een toekomstperspectief wor-

den geboden door middel van onderwijs en zorg, aldus Diks. "Deze barbaarse vorm van verminking moet de wereld uit,

maar neemt helaas eerder toe dan af. Met het extra geld kan Nederland een grotere rol op zich nemen in de strijd tegen meisjesbesnijdenis." Volgens de Wereldgezondheidsorganisatie zijn meer dan 200 miljoen vrouwen slachtoffer van genitale verminking in dertig landen in Afrika en Azië. Christen-Unie, CDA, D66, VVD, PvdA en

Partij voor de Dieren steunen het voorstel van Diks. D66 en CDA stellen voor om 7 miljoen euro extra te stoppen in het voorkomen van kindhuwelijken. Het geld moet gaan naar Girls not Brides; een internationaal samenwerkingsverband van 1000 organisaties dat programma's ontwikkelt om kindhuwelijken tegen te gaan.

Republikeinse Hyde-Smit wint in Mississippi



Foto: AFP

Cindy Hyde-Smith

JACKSON — De Republikein Cindy Hyde-Smith heeft gisteren de verkiezing gewonnen om een zetel in de Amerikaanse Senaat namens de staat Mississippi. Door haar winst komt de zetelverdeling voor de Senaat in de Verenigde Staten uit op 53 Republikeinen tegen 47 Democraten.

Omdat op 6 november geen van de kandidaten meer dan 50 procent van de stemmen kreeg, was een tweede ronde nodig in deze zuidelijke staat. Het gaat om een tus-

sentijdse verkiezing om de laatste twee jaar van de termijn in te vullen van senator Thad Cochran, die eerder dit jaar terugtrad vanwege gezondheidsproblemen. Hyde-Smith raakte in opspraak door beelden waarin ze een van haar aanhangers prijst met de woorden: 'als hij me zou uitnodigen voor publieke ophanging, dan zou ik op de eerste rij zitten'. De opmerking veroorzaakte veel ophef in de staat met een geschiedenis van racisme en geweld tegen zwarten, waaronder lynchpartijen.

Explosie bij chemiefabriek China: 22 doden



Foto: AFP

ZHANGJIAKOU — Bij een explosie in een chemische fabriek in China zijn vandaag zeker 22 mensen om het leven gekomen. Tientallen mensen raakten gewond, een aantal van hen is naar het ziekenhuis gebracht. Het ongeluk gebeurde in de stad Zhangjiakou in het noorden van China. Dat meldt het Chinese persbureau Zhuxin News Agency. Door de explosie raakten tientallen auto's en vrachtwagens beschadigd.

Banco di Seguro Social Aruba
**CAMBIO CONTROL DI
EMPLEADO PUBLICO NA SVb EAGLE**

Entrante diabierna 30 november 2018 Empleadonan Publico cu tabata ricibi control na Van Leeuwenhoekstraat (Ex-BGD), ta bay ricibi control na sucursal nobo di SVb den Sun Plaza, Lloyd G. Smith Blvd 160. Dokter di control ta situa unda tabata consultoria di dr. Lily Beke, situa na e parti abao meimei di Sun Plaza.

Empleadonan publico cu tabata control na Ex-BGD por acudi na e balie entrante diabierna 7:00 AM.

Empleadonan publico cu ta traha den onderwijs ta keda ricibi control na nos sucursal na Eagle.

Empleadonan publico cu ta ricibi control na San Nicolas y tur empleado cu ta traha den Sector Priva ta keda ricibi control na e mesun sucursalan di SVb.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Banco di Seguro Social Aruba
**NOTIFICACION
BOET ADMINISTRATIVO**

Doño di trabao cu no ta cumpli cu leynan di SVb ta ricibi un notificacion mediante email, unda SVb ta informa di e intencion pa duna un Boet Administrativo.

E motibonan pa cual por ricibi e boet ta:

1. No a duna informacion completo of corecto
2. No a inscribi trahado na tempo
3. No a inscribi trahado

E doño di trabao tin oportunidad pa entrega un obhecion dentro di 3 siman despues di e fecha di e carta.

Pa mas informacion of pa entrega un obhecion por subi nos website na:
<http://www.svbaruba.org/boet>

Nos ta pidi nos clientenan pa tuma bon nota di e anuncio aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

**ARUBA'S # ONE
VLOOIENMARKT
ROCOO PLAZA rd 4A
ZONDAG 2 DECEMBER
Start 9 am BIG SALE
Antiques&OUTLET
Open Mon-Saturday
and Fleamarketday 9-1
Call for info : Ph. 741-5640
Wholesaler BubblePlastic**

FPNC
Fundacion Pa Nos Comunidad

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
Vacation Villas

Is now hiring:

- Security Shift Leader
 - Security Officer
 - Surveillance Officer
- Pool & Beach Attendant
 - Room Attendant
 - Houseman
 - Dealer
- Slot Guest Representative
 - OPC/Marketers
 - Electrical Mechanical
 - Restaurant Supervisor
- Assistant Housekeeping Manager
- Assistant Front Desk Manager

- Applicants must be able to work a flexible schedule, including weekends, nights, and holidays
- Able to communicate in English and Spanish; Papiamentu and Dutch will be a plus

Tropicana Aruba Resort & Casino offers:
Competitive Wages, Professional training and tremendous growth opportunities.

For more information please contact the Human Resources Department at 527-9144 during office hours. e-mail address: careers@troparuba.com



Het Bestuur van de Stichting Voortgezet Onderwijs Aruba roept met **spoed** sollicitanten op voor de vervulling van de volgende vacature onder haar ressorterende school voor HAVO/VWO het **COLEGIO ARUBANO**:

- 1^o of 2^e graads docent Wiskunde (m/v)
- 1^o of 2^e graads docent Nederlands (m/v)

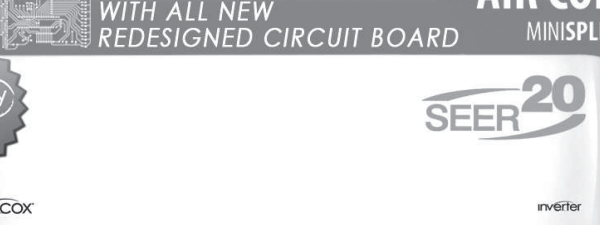
Voor een tijdelijke aanstelling vanaf januari 2019 tot en met juli 2019.

Sollicitaties na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het: Bestuur van de Stichting Voortgezet Onderwijs Aruba.
t.a.v. mevr. Gilda Kelly, HR adviseur
Vondellaan 14
Oranjestad, Aruba
E-mail: gilda.kelly@colegioarubano.aw

JUST ARRIVED!
END OF THE YEAR SALE



**AIR CONDITIONER
EDHM**



ecoX
Creating pleasurable environments

INVERTER BTU	VOLTS / SEER	CASH & CARRY PRICE	EXCL. BBO	WITH STANDARD INSTALLATION BACK TO BACK INCL. BRACKET
9.000 BTU	220V / SEER 20	AWG 699,-		AWG 1.099,-
12.000 BTU	220V / SEER 20	AWG 949,-		AWG 1.389,-
18.000 BTU	220V / SEER 20	AWG 1.328,-		AWG 1.889,-
24.000 BTU	220V / SEER 20	AWG 1.545,-		AWG 2.178,-

WARRANTY CASH & CARRY : 1 YEAR ON PARTS / 1 YEAR ON COMPRESSOR
WARRANTY INSTALLED BY ACC : 1 YEAR ON PARTS / 5 YEARS ON COMPRESSOR



FLEMMINGSTRAAT 12
ORANJESTAD, ARUBA



TEL: 5838959 or 5922630
OPEN MON-FRI 8AM-5PM / SAT 8AM-1PM

**OFERTA SPECIAL OBTENIBEL
te cu December 31, 2018***



Re-imagina bo auto nobo pa e dlanan di fiesta.

Haya sa si bo ta pre-cualifica pa un prestamo den 60 seconde cu e RBC Car Loan Pre-Qualification Tool. Un Auto Finance specialist of representante di banco lo tuma contacto cu bo pa brinda bo conseho profesional pa bo prestamo di auto.

Reimagine how you bank. Visit rbc.com/autoloansdc



*Oferta limita ta valido te cu December 31, 2018. Basa riba criteria normal di prestamo. Condicionnan special lo ta aplicabel. E costo di prestamo lo ta disponibel na momento di aplicacion. ® /™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.



SHOP, PLAY, WIN & DRIVE

YOU CAN WIN THE FOLLOWING PRIZES!

Lincoln MKC 2018

Travel Voucher worth \$3000 | Weekend Stay at Renaissance Aruba
L.G. Smith's Steak and Chop House Dinner for 2 | Aquarius Dinner for 2
Swedish Massage at Okeanos Spa | Hot Look Gift Certificate worth \$125
4 x Carnival Bingo Tickets | 4 x Renaissance Mall Gift Certificate worth \$100



Blok: Sancties zijn geen verbod op ontmoeting

DEN HAAG — Het is niet verboden om mensen te ontmoeten waarvoor EU-sancties gelden. Minister van Buitenlandse Zaken Stef Blok antwoordt dit vandaag op nieuwe vragen over de opheffing van de transport- en reisblokkade waar in april een akkoord over werd bereikt. Aruba en Curaçao hebben op dat moment geen bezwaar gemaakt tegen het akkoord of de betrokken personen, aldus Blok.

De minister reageert op vragen die de coalitiepartijen CDA en D66 en oppositiepartij PvdA afzonderlijk van elkaar stelden. De Tweede Kamer plaatst vraagtekens bij de betrokkenheid van vicepremier Tarek El Aissami. Afgelopen zomer kondigde de Europese Unie sancties af omdat El Aissami betrokken zou zijn bij martelingen. De Tweede Kamerleden Martijn van Helvert (CDA) en Sjoerd Sjoerdsma (D66) wilden een tijdlijn van de onderhandelingen, het akkoord en de EU-sancties. Blok schrijft dat de onderhandelingen plaatsvonden in januari op Aruba. De Venezolaanse delegatieleider was vice-president Wilmar Castro Soteldo. Op 29 maart werd duidelijk dat Venezuela



Minister van Buitenlandse Zaken Stef Blok

akkoord zou gaan en in april was er een mogelijkheid om het akkoord in Caracas te ondertekenen, aangezien Blok al een werkbezoek aan de Caribische landen en Colombia had gepland. Soteldo ondertekende namens Venezuela, maar El

Aissami was wel aanwezig. “De onderhandelingen zijn gevoerd met vicepresident Soteldo. Het akkoord was in het belang van het Koninkrijk. De samenstelling van de Venezolaanse delegatie, die kort voor de ondertekening bekend werd, heeft daar geen verandering in ge-

bracht”, schrijft Blok. De beslissing om sancties te treffen tegen El Aissami werd pas genomen op 25 juni, nadat de lijst met namen in mei voor het eerst werd besproken. De naam van El Aissami is mogelijk wel eerder genoemd, maar nog zonder enige zekerheid dat er sancties zouden volgen. “De bewijsvoering vraagt om een grote mate van zorgvuldigheid”, aldus de minister. “Overigens staan individuele sanctiemaatregelen een ontmoeting met personen die op de sanctielijst voorkomen niet in de weg”, voegt hij daar aan toe.

Tot slot gaat de minister ook in op de rol van Aruba en Curaçao. PvdA-Tweede Kamerlid Lilianne Ploumen vroeg opheldering over uitspraken van premier Evelyn Wever-Croes (MEP). In de media uitte Wever-Croes kritiek op het contact met El Aissami. Volgens Blok waren Aruba en Curaçao nauw betrokken bij het contact met Venezuela. Blok kreeg de steun van beide premiers voor zijn bezoek aan Caracas, al werd de samenstelling van de Venezolaanse delegatie pas later bekend. “Ik heb van premier Wever-Croes niet persoonlijk vernomen dat er ongenoegen zou zijn over het contact met

vicepresident El Aissami”, schrijft Blok.

Samenwerking Eerder had Blok aangegeven tevreden te zijn over de samenwerking met Aruba, Curaçao en St. Maarten als het gaat om de migratie uit Venezuela. Hij herhaalde gisteren dat er geen signalen zijn van een massale miengratiestroom, maar dat de ‘druppelsgewijze instroom’ wel voor uitdagingen zorgt. “Er wordt naar tevredenheid samengewerkt bij het beschikbaar stellen van kennis en expertise”, schreef Blok. De landen in het Koninkrijk dragen elk zorg voor de mensenrechten en er is op dit moment geen aanleiding voor de Rijksministerraad om in te grijpen. “De inzet van de waarborgfunctie door de Koninkrijksregering betreft een ultimatum remedium, die op dit moment niet aan de orde is”, aldus de minister. Blok schreef verder dat het belangrijk is dat elke migrant kan rekenen op een zorgvuldige procedure, in lijn met internationale afspraken over de mensenrechten. Aanleiding voor Bloks antwoorden zijn vragen van de Tweede Kamercommissie voor Buitenlandse Zaken over de situatie in Venezuela.

Zorgprofessionals tijdens Care Caribbean

‘Vraag en aanbod lokale zorgverleners en eilanden matchen niet’

ORANJESTAD / DEN HAAG — In het Caribisch deel van het Koninkrijk is een mismatch tussen het aanbod van lokale zorgprofessionals die nog in Nederland zijn en de vraag op de eilanden. Het ontbreekt aan een middellange tot lange termijn personeelsplanning. Nederland werkt met subspecialisaties, terwijl de eilanden generalisten nodig hebben. Die boodschap komt van de Care Caribbean bijeenkomst die zaterdag in Den Haag plaatsvond.

Aan Care Caribbean, dat werd georganiseerd door de Stichting WeConnect en de Asosiasion Mediko di Antias (AMA), deden ruim 120 zorgprofessionals mee die in Nederland zijn opgeleid en

werkgevers van de eilanden. Ze spraken over wat er nodig is om medici – zoals artsen, apothekers, GGZ-specialisten, laboranten en verpleegkundigen – op hun eigen eiland een baan te bieden. Aan motivatie ontbreekt het niet, wel aan praktische zaken, stelt de organisatie vast.

Personeel werven Het Horacio Oduber Hospital (HOH), Sint Maarten Medical Center, het Wit Gele Kruis uit St. Maarten, Mental Health Foundation uit St. Maarten en vestigingen in Bonaire, Saba en Statia en het Zorgverzekeringskantoor BES waren bij Care Caribbean om contacten te leggen en om personeel te werven. Directeur Giovanni Frans van zorginstelling Fundashon Mariadal uit Bonaire merkte op dat zijn ei-



Foto: Stichting We Connect

Staatssecretaris Paul Blokhuis van Volksgezondheid samen met de organisatoren van Care Caribbean, WeConnect en AMA.

land generalisten nodig heeft, maar dat Nederland de zorg steeds verder verdeelt in subspecialisaties.

Klem in Nederland Staatssecretaris Paul Blokhuis (ChristenUnie) van Volksgezondheid, Welzijn en Sport wilde graag horen wat de wensen van de jonge generatie zijn, want hij kan zich niet voorstellen dat iemand in Nederland blijft, terwijl er werk is in het mooiste deel van het Koninkrijk. “We zijn wel gemotiveerd om terug te gaan, maar we zitten vast in Nederland”, zei de Arubaanse arts Melissa de Meza, van AMA. “We moeten een opleidingsplaats hebben en dat kost geld.” De jonge generatie artsen die in de startblokken staat, voelt zich klem zitten in Nederland. Ze zijn opgeleid als basisarts, maar hebben problemen om de vervolgopleiding tot specialist in te gaan. Het aantal opleidingsplaatsen in Nederland is gebaseerd op de vraag in Nederland, zonder dat rekening wordt gehouden met de vraag op de eilanden. Een Arubaanse deelnemer, een gynaecoloog, reageerde: “Ik wil niet terug. Ik ben nu al zo lang hier en heb een leven opgebouwd in Nederland. Daarnaast heb ik nog nooit in een lokaal ziekenhuis gewerkt, ik zou niet weten hoe het daar eraan toe gaat. En het is nog maar de vraag of je aan de

slag kan op de eilanden als je klaar bent.”

Netwerken Blokhuis pleitte voor meer samenwerking en dialoog. Zoals het formele Vierlandenoverleg tussen de ministers van Volksgezondheid van Aruba, Nederland, Curaçao en St. Maarten, maar dus ook netwerkbijeenkomsten zoals Care Caribbean. De Curaçaose toponcoloog Bob Pinedo beaamde de stelling van de minister. “Deze informele contacten tussen ziekenhuisdirecteuren, artsen en politici zijn belangrijk.” Hij merkte wel op dat het niet eenvoudig is om artsen te stimuleren terug te keren. “De motivatie om je in te zetten voor jouw geboorte-eiland is persoonlijk en laat zich niet vatten in een formule die voor iedereen werkt.”

Pinedo was door WeConnect en AMA uitgenodigd om tijdens Care Caribbean te spreken. Hij vertelde over zijn eigen motivatie om terug te gaan naar Curaçao: het gebrek aan preventie van kanker. “Ik denk dat iedereen een bijdrage moet leveren aan het land waar hij vandaag komt en ik wilde al langere tijd iets doen, omdat structurele preventie ontbrak.” Een verzoek van oud-premier Emily de Jongh-Elhage gaf hem een extra duwtje om zich op Curaçao in te zetten voor pre-

ventie van borst- en baarmoederhalskanker. “Maar er is geen formule om mensen terug te halen. Het gevaar bestaat dat je iets bedenkt waar driekwart van de mensen zich niet in kan vinden.”

Regering introduceert Ouderenraad

ORANJESTAD — Premier Evelyn Wever-Croes (MEP) gaat een Ouderenraad introduceren, zoals in het regeerprogramma staat. Het kabinet Wever-Croes maakt zich zorgen over de zorg voor ouderen, zij zijn een kwetsbare groep in de samenleving. Redenen voor deze zorgen zijn het gebruik van fysiek geweld tegen en de verwaarlozing van ouderen.

Daarnaast is ouderenzorg ook een aandachtspunt, in veel gevallen komt het voor dat de klachten van ouderen niet serieus worden genomen tijdens een artsbezoek. Zij krijgen als antwoord dat ze ouderdomskwalen hebben en dat ze ermee moeten leren leven. Dit is echter niet altijd het geval, zo legt de premier uit. De Ouderenraad wordt het advies- en inspraakorgaan van ouderen van de regering. Een ander aandachtspunt is de participatie van ouderen in de samenleving. er zijn veel zestigplussers die erg actief zijn, jammer genoeg worden ze uit de arbeidsmarkt gehaald waardoor het land hun kennis en ervaring ook kwijtraakt, stelt ze. In het beleid van het regeerprogramma, zoals dat vorig jaar november werd gepresenteerd, staat dan ook de introductie van deze Ouderenraad. “Dit is te vergelijken met de Sociaal Economische Raad (SER)”, zegt ze. De SER adviseert regering en parlement over de hoofdlijnen van het te voeren sociaal-economisch beleid. In het geval van een Ouderenraad wordt vanuit de signalen en ervaringen van ouderen beleidsadvies gegeven om de levenskwaliteit van ouderen te verbeteren, aldus de premier.

Participatie

Vergrijzing hoeft niet per se een probleem te zijn, het is eerder een mooie levensontwikkeling van onze burgers, stelt de premier. De regering wil stimuleren dat mensen actief ouder worden. Dat houdt in dat ieder individu zo lang mogelijk de regie over het eigen leven houdt en binnen zijn levensomstandigheden gebruik maakt van zijn competenties om ouder te worden op een manier die zijn sociaal, mentaal en fysisch welzijn en zijn volwaardige participatie aan de samenleving bevordert.

IN HET KORT

Op het raam geklopt

In Bubali werd een man R. zaterdagnacht wakker van geklop op zijn raam. Buiten stond een voor hem onbekende man. R. sprak de man aan, maar bleef wel binnen. De aanklopper wilde weten wie de eigenaar van de auto was die op het erf stond. Hij zei dat hij verderop stond met autopech en vroeg om geld. R. is de eigenaar van de auto, maar hij wilde geen geld geven. Hij belde de politie. Toen zijn kwamen, was de klopper weg.

Wassen kan niet meer

Een bewoner van Sabana Basora ontdekte zaterdagnacht dat hij geen was meer kon draaien. Zijn wasmachine was namelijk gestolen. Zijn huis werd ook niet meer koel, want de buitenunit van de airco was ook meegenomen. De man belde de politie om aangifte te doen.

Vreemde auto

Een man uit Boegoeroei ontdekte zaterdagnacht dat zijn auto, die vrijdagochtend voor de deur was geparkeerd, was vernield. Agenten kwamen op de melding af en kregen van de man te horen dat er sprake moest zijn geweest van joyriding, waarbij de daders de auto daarna weer voor zijn huis hadden gezet. De verklaring van de man strookte niet met wat de politie zag, het contactslot was nog intact. De patrouille belde het joyriding-team en de man werd geadviseerd om naar het politiebureau van Sta. Cruz te komen en aangifte te doen.

Sterke arm voor ambulance

Ambulancepersoneel ging vrijdagavond naar Bushiri, om daar een patiënt te helpen die klage over flinke pijn in zijn rug, buik, arm en been. Ze kregen van familieleden te horen dat de man door onbekenden werd mishandeld. Terwijl de ambulancebroeders de patiënt klaarmaakten om naar het ziekenhuis te brengen, werd ook de politie ingeschakeld in verband met de melding van mishandeling.



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
**Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93**

Thom de Graaf naar Cariben



Foto: Wikimedia commons

D66 uitslagenavond Europese verkiezingen 2014 in Nijmegen.

DEN HAAG — Vicepresident van de Raad van State Thom de Graaf bezoekt in januari het Caribisch deel van het Koninkrijk. Als oud-minister voor Koninkrijksrelaties bezocht hij de eilanden al eerder, maar het is zijn eerste bezoek in zijn

huidige functie. De D66-politicus begint zijn werkbezoek op Curaçao waar hij op 17 januari aankomt. Volgens hem bezoekt hij Bonaire, Aruba, St. Eustatius, Saba en St. Maarten, vanwaar hij op dinsdag 22 januari weer naar Amsterdam vertrekt.



Nothing beats the smell of a fresh
Christmas tree!
Premium Fraser Fir & Premium Balsam Fir
Both trees make excellent Christmas trees for their needle retention, deep green color, ideal shape and pleasing scent.

AVAILABLE THIS SATURDAY

www.flora.aw Avenida Mitio Croes 101 - Tel: (+297) 583 6468
Open Monday to Saturday from 9am - 6pm

SUNDAYS OPEN
10am - 2pm

Ocan's Spotlight:

Kenneth Cuvalay

Nederland telt meer dan 150.000 inwoners met wortels in Aruba, Curaçao, Bonaire, St. Maarten, St. Eustatius en Saba. Duizenden hiervan zijn op hun eigen manier succesvol. Stichting Ocan plaatst dit jaar elk week één van hen in de Spotlight. Deze week de Stataanse klinisch manager, Kenneth Cuvalay, initiatiefnemer van Mental Health Caribbean en voorzitter van stichting The Quill.

"Vanaf mijn achtste werk ik, want mijn moeder was arm. Ze had dertien kinderen om op te voeden; zeven kinderen en zes kleinkinderen, nadat mijn oudste zus was overleden. Op mijn twaalfde ging ik naar St. Maarten. Met het geld dat ik verdiende als pool- en beachboy in het Little Bay Beach Hotel kocht ik kleding en spullen die ik naar mijn moeder stuurde. Op mijn veertiende ging ik naar Curaçao als verstekeling op een vrachtschip. Ik had geen geld voor een ticket. Ik werkte twee jaar bij het Hilton en daarna twee jaar bij het Sheraton op Aruba. Uiteindelijk vertrok ik naar Amsterdam waar ik bij het Hilton werkte en in drie jaar mijn mavo-diploma haalde. Na een aantal jaren ging ik met mijn vrouw en twee kinderen terug naar St. Eustatius en werkte ik voor Statia terminal, nu NuStar. Maar wegens principiële bezwaren tegen vervuiling nam ik ontslag. Ik schreef enige tijd voor de Amigoe over lokale corruptie en andere misstanden, zodat ik persona non grata werd op St. Eustatius. Als gevolg van represailles moest ik uiteindelijk mijn huis verkopen en ging ik naar Saba. De keuze voor verpleegkunde was een suggestie van een vrouw waarmee ik in gesprek kwam. Ze hoorde hoeveel zorgen ik me maakte over mijn mensen en zei dat verpleegkundige een goede basis was om hen te helpen. Ik volgde de interne opleiding in het St. Elisabeth ziekenhuis in Tilburg waar ik jaren werkte. Na een tijdje op de afdeling intensive care te hebben gewerkt, ging ik in de psychiatrie en verslavingszorg werken. Eerst bij de Symbion in Rotterdam en na enkele jaren bij Novadic-Kentron in Brabant. Uiteindelijk werd ik door het ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport gevraagd voor het opzetten van de psychiatrische en verslavingszorg op St. Eustatius."

Obstakel

"Ik heb een mooie erfenis achtergelaten toen ik vorig jaar afscheid nam bij Mental Health Caribbean. Maar die instelling is niet uit de lucht komen vallen. Op Saba en St. Eustatius was geen enkele vorm van psychiatrische- of verslavingszorg behalve een psychiater van Curaçao die de eilanden bezocht. Ik

ging dus aan het werk in een vacuüm. In het begin had ik geen personeel of back-up, maar deed ik alles zelf. Intakegesprekken met cliënten voerde ik soms onder een boom. Op een bepaald moment heb ik gezegd dat ik zou stoppen, omdat ik feitelijk werkte als psychiater en psycholoog, terwijl daar niet mijn bevoegdheden lagen. Uiteindelijk kreeg ik een ruimte in het gebouw van de Rijksdienst Caribisch Nederland en kwam er later ondersteuning van Nederlandse en lokale sociaal-psychiatrisch verpleegkundigen. Na veel lobbyen is er ook een contract afgesloten met psychiaters uit St. Maarten, die St. Eustatius en Saba konden bezoeken. Het was namelijk niet praktisch om psychiaters over te laten vliegen uit Curaçao en Bonaire. Wat er nu staat, is dus het resultaat van een jarenlange strijd over alles, zelfs het logo."

Helpen

"Mijn dochter vroeg een keer waarom ik geen eigen bedrijf begon, zodat ik geld zou kunnen verdienen. Maar je krijgt de meeste rijkdom door het helpen van mensen. Iemand uit de goot halen en zien dat die persoon weer opbloeit. Dat kun je met geen geld vervangen. Mijn hele leven staat dus in het teken van het helpen van anderen. Het blijft noodzakelijk om kwantitatief en kwalitatief onderzoek te doen naar de psychiatrische problematiek onder de bevolking op St. Eustatius, Saba en Bonaire. Als oprichter en voorzitter van stichting The Quill pleit ik daar al drie jaar voor. Als ik met jongeren spreek, dan merk ik dat er aandacht nodig is op sociaal en pedagogisch gebied. Cliënten worden nu wel behandeld, maar er is nog steeds geen goede inhoudelijke en kwalitatieve data over wat er aan de hand is in onze samenleving. We kijken niet naar de oorzaken van de problematiek."

Inspiratie

"Veel mensen schamen zich voor hun afkomst, maar waarom zou ik me schamen? Mijn achtergrond is mijn kracht. Als ik niet in armoede was opgegroeid, dan had ik nu een heel andere positie in het leven. Mijn oorsprong is het fundament dat ik waardeer en koester. Dat gaat verder terug dan mijn jeugd op St. Eustatius. Ik doe veel onderzoek naar mijn Afrikaanse voorouders en hoe we in de huidige situatie terecht zijn gekomen. Eigenlijk verandert er weinig. Er zijn tegenwoordig wel zwarte acteurs en politici, maar we hebben niets in eigendom. Met mijn werk binnen de vakbeweging en politiek probeer ik daar iets aan te doen. Ik heb het Europees Anti Racisme Netwerk opgericht dat gevallen van racisme en uitsluiting analyseert en



Foto: Kenneth Cuvalay

publiceert. Samen met organisaties in Engeland, de Verenigde Staten en Frankrijk strijd ik voor herstelbetalingen voor de slavernij."

Dankbaar

"Mijn moeder heeft me geïnspireerd en de kracht gegeven om verder te kijken. Ze was afkomstig van het Britse eiland St. Kitts, die net als de andere Britse eilanden weinig hebben, maar wel onafhankelijk zijn. De inwoners hebben een sterk historisch besef en zijn vooruitstrevend en actief. Inwoners van de andere eilanden zijn vaak passief en afwachtend in hun denken en doen. Ik heb mijn moeder wel eens gevraagd waarom ze op haar knieën bij rijke witte mensen thuis de tegels boende. Ze zei: "Luister Kenneth, het gaat niet om wat ik doe, belangrijker is waarvoor ik het doe. Ik doe het om jou een betere toekomst te geven." Als kind kon ik door omstandigheden niet naar school, maar ook toen wist ik al dat ik mezelf moest ontwikkelen, zodat ik mijn mensen op St. Eustatius kon helpen."

Advies

"Alles begint met een positief zelfbeeld. Het inferioriteitscomplex dat veel van onze mensen hebben, moet doorbroken worden. Daarom is het goed als er rolmodellen zijn, waar mensen zich echt in kunnen herkennen. Het is ook belangrijk om jongeren te betrekken bij de ontwikkeling van de samenleving. Niet óver jongeren praten, maar met hen. Dan voelen ze dat het belangrijk is wat ze zien, wat ze voelen en wat ze willen. Het stimuleert hun zelfbewustzijn en verantwoordelijkheidsgevoel."



De Minister van Volksgezondheid maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een sluitvergunning voor het perceel **Sabana Basora 114-B** ingaande **29 november 2018** gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, **Schotlandstraat 53**, ter inzage ligt. Bedoelde vergunning geeft recht tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en zwak alcoholische drank, uitsluitend voor gebruik elders dan ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunning indienen, bij de Minister van Volksgezondheid, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, **Schotlandstraat 53**.



Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

WEDONATE

Help us with the gift of giving

Donation

WITH YOUR PURCHASE OF ANY BOTTLE OF **DULZINO. MAIPO CLASSIC SERIES OR MAIPO. LING & SONS IGA SUPER CENTER AND ARUBA TRADING COMPANY** WILL **DONATE AFL. 2 TO THE FOUNDATION KIDNEYS 297**

Win

WRITE YOUR NAME AND PHONE NUMBER ON THE BACK OF YOUR RECEIPT. DROP THIS IN THE BALLOT BOX AND PARTICIPATE TO **WIN A SHOPPING SPREE AT LING & SONS!**

Prize

SHOPPING SPREE OF AFL. 1.000

WINNERS WILL BE ANNOUNCED ON DECEMBER 22 AND CONTACTED PERSONALLY.

587-0002

STICHTING
BLOEDBANK
ARUBA
CADA GOTA TA CONTA

AMIGOE

Meer dan alléén een krant!

Sluit een abonnement bij Amigoe en maak kans om fantastische prijzen te winnen!

Nieuwe abonnees maken kans op o.a. een weekend-stay bij The Mill Resort tot een jaar gratis abonnement van Amigoe!

ABONNEER NU!
582-4333

Ben je al abonnee?
Breng een nieuwe abonnee mee en maak kans op een gratis dagje Wellness!

Ook overal de Amigoe lezen?
Kijk dan snel op www.amigoe.com

ATENCION

TRABAONAN DI COBAMENTO Y TIRA KABEL BANDA DI CAMINDA

En conexion cu trabaonan imprevisto, N.V. ELMAR ta informa cu lo cuminsa cu trabaonan di cobamento y tiramento di kabel di tension halto banda di caminda:

Area: Hubadastraat (cerca di rotonde di Ponton)

Fecha: Diaranson 28 di November te cu Diabierna 14 di december, 2018

Durante e trabaonan menciona lo tin desvio di trafico. Esaki lo wordo haci cu cooperacion di Polis.



Den caso di emergencia, por yama nos Departamento di Storing na 523-7147.

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

Spaanstalige lezing: Energetische reinigingstechnieken uit de Andes



ORANJESTAD — De Nationale Bibliotheek organiseert vanavond van zeven tot negen een gratis lezing over spirituele reinigingstechnieken uit de Andes. Pampasayok-priester Carlos Jorge Illapuma is de spreker.

Illapuma stamt af van de 'Misayoc' of 'Paqos'-lijn. Hij is geboren in het hart van de Peruaanse Andes, in Cusco,

en opgeleid in de traditionele technieken van spirituele energiehuishouding. Illapuma is voor de vierde keer op Aruba en traint mensen in deze sjamanistische technieken. De lezing is in

het Spaans en vindt plaats in de Nationale Bibliotheek aan de George Madurostraat 13 in Oranjestad. Toegang is gratis.

Workshops

Naast de lezing geeft Illapuma ook diverse workshops, op 1 en 2 december, waarin aandacht is voor energetische genezing en de principes en rituelen om (zelf) te zuiveren en het voorspoeditueel. Hij verzorgt ook individuele sessies met reiniging, een *despacho* ceremonie (offer) of het reinigen van het huis of een bedrijf en bloesemreinigingen.

Belangstellenden kunnen voor meer informatie e-mailen naar illamunayni@gmail.com of via Whatsapp contact met hem opnemen op 592-0528 of op 593-9133.

Morgenochtend in San Nicolas Herdenkingsceremonie voor Rishandroh en Roshandrick

SAN NICOLAS — Op het plein naast supermarkt Makro in San Nicolas wordt morgenochtend een herdenkingsceremonie gehouden voor de broers Rishandroh (5) en Roshandrick (3). De minister van Sociale Zaken, Glenbert Croes (MEP), zal daarbij aanwezig zijn.

De herdenking vindt plaats op dezelfde locatie waar vorig jaar op 26 november een stille tocht 'Stop Abuso Contra Nos Muchanan' (Stop mishandeling van onze kinderen) werd gehouden. Op dat moment was de zoektocht naar de jongste nog in volle gang, terwijl twee dagen eerder in het ziekenhuis de oudste was overleden. De steunbetuigers aan de stille tocht hadden nog de hoop dat Roshandrick levend zou worden gevonden. Aan die hoop kwam precies een jaar geleden, op dinsdagochtend 28 november, een einde toen de autoriteiten in Savaneta het begraven lichaam van Roshandrick vonden.

Programma

Minister Croes, die ook bij de stille tocht was, zal morgenochtend bij de herdenkingsceremonie in San Nicolas zijn. Het programma van de ceremonie is als volgt: om



'Onze kinderen, onze toekomst, onze verantwoordelijkheid' is de tekst op deze banner die kinderen vasthouden. De foto is gemaakt tijdens de stille tocht die vorig jaar november werd gehouden in San Nicolas voor de al overleden Rishandroh en de nog vermiste Roshandrick.

08.00 uur is de opening met het zingen van het volkslied door Sharon Rose, om 08.10 uur spreekt de minister en om 08.20 uur is er een 'symbolische handeling' om Rishandroh en Roshandrick te herdenken. Minister Croes had maandag in een persconferentie al laten weten dat er twee bommen zullen worden geplant. Om 08.35 wordt gebeden en om 08.40 uur wordt een minuut stilte

in acht genomen. Dat is het einde van de herdenkingsceremonie.

Sociaal Crisis Plan

Croes laat weten dat hij op 17 november 2017 werd ingezworen als minister van Sociale Zaken. Zijn officiële eerste werkdag was op 20 november en vier dagen later werd Aruba opgeschrikt door de dood van Rishandroh en de daaropvolgend zoektocht naar zijn

broer. "Ik wil niet dat Aruba het overlijden van deze twee kinderen vergeet, ik wil ook niet dat we vergeten hoe ze zijn omgekomen en wat de omstandigheden waren."

Hun dood was voor de regering aanleiding om aan een Sociaal Crisis Plan te werken, dat als doel heeft om sociale problemen – die deze kinderen fataal werden – op alle niveaus aan te pakken.

Ingezonden

'Noos (ta) indiaan'

OP 8 NOVEMBER was ik aanwezig bij de presentatie van Dr. Adi Martis over zijn boek getiteld 'De geschiedenis van Aruba tot 1816 van zustereiland tot imperium in imperio'. De reden van mijn aanwezigheid had te maken met de interviews zowel in de Amigoe als in de Napa van 3 november 2018. Vooral zijn opmerkingen over de mythe, die heerst onder de Arubanen die zich indiaan noemen, raakten mij. Ik dacht hè hè eindelijk een Arubaan die afstand neemt van met name het 'Aruba Ariba' gevoel, een soort übermensch-gevoel dat Aruba uitstraalt richting de andere eilanden in Caribisch Nederland. Maar wat mij het meeste raakte, was de stelling dat wij Arubanen vooral afstammeling zijn van Europeanen, meestal Nederlanders, maar ook Duitsers, Zweden en Noren. Zou dat übermensch gevoel toch ergens vandaan komen, dacht ik. Ik keek in de spiegel en zag een doodgewone inheemse persoon – dus een indiaan – meer lijkend op een Latino dan op een Europeaan, laat staan een Duitser, een Zweed of een Noor. En toen dacht ik aan de presentatie die een paar jaar eer-

der werd gegeven door Dr. Oswald Wever over zijn onderzoek dat is verwoord in het boekje getiteld 'Genetic Structure of the Aruban population: Three origins'. Zijn conclusie staat haaks op wat Dr. Martis beweert. Op basis van Wevers onderzoek zijn wij Arubanen 53.3 procent Amerindiaan, 31.4 procent Afrikaan, 12.4 procent Europeaan en 2.9 procent onbekend. Dus heb ik op de avond van de presentatie van zijn boek Dr. Martis de vraag gesteld over de discrepantie tussen zijn bewering en die van Dr. Wever. Tot mijn verbazing gaf Dr. Martis wat sarcastische antwoorden, beweerde dat hij het niet eens was met de studie van Dr. Wever. De reden waarom gaf hij aan de hand van een voorbeeld: zou hij vandaag bij een Chinese vrouw een kind verwekken dat het dezelfde samenstelling zou hebben als wat Dr. Wever heeft vastgesteld. Het mitochondriaal DNA-onderzoek van Dr. Wever is een onderzoek dat alleen de maternale overerving oftewel vrouwelijke voorouders kan aantonen en niet de mannelijke voorouders. Ik vroeg me af of Martis het wel heeft begrepen. Bovendien stelt Dr.

Martis dat hij alle boeken van Dr. Wever heeft gelezen. Inmiddels heb ik het boek van Dr. Martis ook gelezen. Ik moet zeggen dat het boek inderdaad makkelijk leesbaar is en veel referenties dan wel bronnen bevat. Het boek verwijst in geen enkele bron naar Dr. Wever's studie. De reden hiervan is mij onbekend. Wel kan ik op basis van het Wevers DNA-onderzoek en dit te combineren met het boek van Dr. Martis, mijn eigen conclusie trekken, namelijk: 'NOOS (ta) INDIAAN' oftewel wij Arubanen zijn inderdaad vooral indianen of inheemsen met een relatief hoog gehalte Afrikaan, maar weinig Europeaan. Immers in het boek van Martis wordt melding gemaakt van schepen vol met vooral Europese mannen, die op Aruba aankwamen en zich vermengden met de toen aanwezige inheemse

bevolking. Na meer dan drie maanden op zee hoef ik als man mij niet af te vragen wat direct bij de aankomst de grootste bezigheid was van deze mannen. Als wetenschapper vind ik dat Dr. Martis, door met een arucentrische bril naar de geschiedenis te hebben gekeken enigszins de wetenschappelijke integriteit heeft aangetast. In zijn boek beticht hij Dr. Johan Hartog onze geschiedenis vanuit een eurocentrisch perspectief te hebben geschreven met te weinig aandacht voor de Caribische context. Ligt de wetenschappelijke waarheid nu ergens in het midden, vraag ik me af? Of is er geen wetenschappelijke waarheid meer? We leven immers in het Trump-tijdperk.

LEOPOLDO HENRIQUEZ
Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten om niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, ze moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitale gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

Ahata reikte Excellence Awards uit



ORANJESTAD — De Aruba Hotel and Tourism Association (Ahata) presenteerde afgelopen zaterdag haar jaarlijkse Excellence Awards. Met deze prijzen wil de hotelbrancheorganisatie lokale werknemers erkennen die in 2018 uitblonden binnen de industrie.

In de balzaal van het Ritz Carlton hotel verklaarde Ahata-ceo Tisa LaSorte in haar openingstoespraak dat deze avond helemaal in het kader stond van het erkennen van het belangrijkste component van het Arubaanse toerisme, namelijk de mensen die erin werken.

Binnen de hotels die zijn aangesloten bij Ahata werken ongeveer 10.000 lokale mensen. Dit jaar waren

maar liefst 48 hotelprofessionals genomineerd binnen vijf categorieën. Een driekoppige onafhankelijke jury van toerismedeskundigen koos de winnaars uit. De raad van bestuur van Ahata koos de winnaar van de 'Lifetime Achievement Award'. Winnaar in de categorie Werknemer van het Jaar is Berlinda Engelhardt, werkzaam als navigator bij Renaissance Aruba Resort & Casino. Shemuel Koolman, Assistant Rooms Operation Manager bij Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino werd uitgeroepen tot Supervisor van het Jaar, Barbara Nieuwmeijer-Bregita, Senior Sales Manager bij De Palm Tours won de prijs voor Manager van het Jaar. De titel 'Young Tourism Professional of the Year' ging naar Axl Jordy

Ismail, Director of Casino Operations bij Ritz-Carlton. Nathaly Stanley, Sustainability Manager bij Bucuti & Tara Beach Resort, mag zich 'Sustainability Champion' noemen voor het jaar 2018. De 'Lifetime Achievement Award' ging tenslotte naar Beverly Williams Perez, Banquet Manager bij Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino. Alle winnaars ontvingen een beeldje dat is ontworpen door kunstenaar Gilbert SENCHI. Tijdens de uitreiking van de prijzen werden ook donaties geschonken aan de hotelfaculteit van de Universiteit van Aruba (UA) en aan de horeca-sector van Colegio EPI. Armin Solognier, Senior Business Developer van de Caribbean Mercantile Bank reikte de cheques uit.





ATENCION

CERAMENTO DI CAMINDA EN CONEXION CU TRABAONAN DI TIRAMENTO DI KABEL TENSION HALTO.

N.V. ELMAR ta informa cu e caminda di **Retonde De la Sallestraat (Seroe Blanco Service Station) te cu cruzada De la Sallestraat-Van Leeuwenhoeekstraat/Laurens Costerstraat lo ta cera** riba e siguiente fecha:

Diaranson 28 di november 2018
for di 8:30 am - 12:00 pm



AREA CU TA CERA:

Retonde De la Sallestraat (Seroe Blanco Service Station) te cu cruzada De la Sallestraat-Van Leeuwenhoeekstraat/Laurens Costerstraat lo ta cera pa trafico motorisa.

En conexcion cu e trabaonan aki **N.V. ELMAR** ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e camindanan aki y ta pidi pa tene cuenta cu e situacion di trafico modifica.

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e trabao aki por causa.

TUMA NOTA DI E SITUACION DI CAMBIO DI TRAFICO:



VOZ DI ARUBA



Advertorial

Setar lanceert eindejaarscampagne

ORANJESTAD — Tijdens het televisieprogramma ‘Magia di Pasco’ op Telearuba, lanceerde telecom-bedrijf Setar een nieuwe eindejaarscampagne. Dit jaar houdt Setar zich bezig met het thema ‘Celebrate the Season of giving’. Tijdschriften vol aanbiedingen werden onlangs door Post Aruba bij elk huis op Aruba afgeleverd.

Dit jaar heeft het tijdschrift een voucher waarop klanten hun naam, adres en telefoonnummer kunnen invullen en deze kan bij de verschillende Setar Teleshops worden afgeleverd. Hiermee maken klanten kans om een eindejaarsprijs van Setar te winnen. Naast de verschillende aanbiedingen, heeft Setar ook een grote kerstboom met 51 kerstballen, die elk unieke prijzen voor 51 gelukkige klanten van Setar bevatten. Er zijn 10 cadeaubonnen ter waarde van 300 florin, 10 stuks Samsung Galaxy J6, 10 cash-prijzen ter waarde van 500 florin, 10 cash-prijzen ter waarde van 1250 florin, 10 cash-prijzen ter waarde van 2000 florin en er is 1 cash-prijs ter waarde van 5000 florin. Een totaal van 50.000 florin aan prijzen.

Klanten die een Postpaid U, Regulier of Hybride-contract hebben, klanten die zich voor ‘Setar Complete’ aanmelden, klanten die hun contracten vernieuwen of nieuwe klanten die een contract aansluiten (Postpaid U, Regulier of Hybride) krijgen automatisch een voucher waarop zij hun gegevens kunnen invullen en kans maken om een vakantie naar Orlando en Disney te winnen voor vier personen (twee volwassenen, twee kinderen: vier vlieg-



tickets, hotel en vier tickets voor Disney).

Speciaal voor de eindejaarscampagne kunnen klanten kiezen uit een grote variatie smartphones voor prepaid, hybride en postpaid-contracten. Klanten met een Postpaid U contract kunnen van meer data profiteren. Tijdens de campagne krijgen nieuwe en bestaande klanten die een Postpaid U-contract voor een of twee jaar afsluiten een 3 GB Add-On Data bundle voor een periode van drie maanden.

Betaal en win bij de Self Service Kiosk
Tijdens de eindejaarsperiode zal Setar ook vijf winnaars van de promotie met de bekende ‘machine di Clarita’ bekendmaken. Klanten die ervoor kiezen om via de Kiosk hun facturen te betalen maken automatisch kans op 1000 florin, 500 florin of 250 florin cash.

Setar Complete
Nieuwe klanten die zich



voor Setar Complete aanmelden krijgen gratis installatie en bestaande klanten die al drie diensten van Setar hebben maar die behoefte

hebben aan Setar Complete krijgen 50 procent korting gedurende twee maanden (alleen geldig voor klanten met een 2 jarig contract).



Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O'stad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuariums —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
		Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
—Oranjestad—		Fundacion Respetami	582-4433
Ambulance	582-1234	Zwanger? Fundacion	
BGD Oranjestad	527-2782	CIZKA	583-0331
Veterinaire Kliniek	582-1720	Fundacion Diabetico	593-0507
Animal Shelter	582-1623	Arubano	593-4928
		Twelve Step Meeting	
— San Nicolaas—		AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Ambulance	584-5050	Fundacion Amor Pa	568-4739
Centro Medico	523-8833	Prohimo	564-8849
BGD San Nicolaas	527-2782	NA Acceptance Group	565-7500
Serlimar	584-5080	Fundacion Centro	
		Ecologico Aruba	562-8984
— Botica —		Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
4 Centro Medico	584-5794	Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004
Aloë	584-4606		
Central	585-1965		
Dakota	588-7364		
Del Pueblo	582-1253		
Eagle	587-9011		

Het weer

DONDERDAG 29 NOVEMBER 2018			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 22 en 32 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
30°	33°	22 km/u	1%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:45	18:12	10 v/d 10	
DONDERDAGAVOND			
Bewolkt met wind vanuit het Oostnoordoost tussen 18 en 28 km/u.			
Min Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
26°	28°	18 km/u	1%
Maansopgang	Maansondergang		
12:37	12:42		

Aankomsttijden
Cruiseschepen
Donderdag, 29 nov '18
Geen cruiseschepen in poort
Vrijdag, 30 nov '18
MS Riviera 10.00 – 23.00 Crown Princess 08.00 – 19.00
Zaterdag, 01 dec '18
Celebrity Reflection 15.00 – **** Star Flyer 10.00 – 20.00
Zondag, 02 dec '18
Celebrity Reflection- Dept **** – 18.00 Freewinds – Dept. **** – 23.15

Dienstdoende huisartsen Woensdag 28 november 2018
Huisarts nachtdienst - Oranjestad Huisartsenpost Hospitaal 527-4580 Dr. H. Pieterse
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas Centro Medico San Nicolaas Dr. Boderie
Dienstdoende apotheken Apotheek nachtdienst San Nicolaas Botica 4 Centro Medico 584-5794
Apotheek nachtdienst Oranjestad Botica Oduber 582-1780

BWN			
15:55	Het Klokhuis	7:35	NOS Journaal
16:10	NOS Jeugdjournaal	8:00	Weerbericht Europa/Afrika
16:20	Blokken	8:05	Droomhuis Gezocht
16:45	Thuis	8:50	Kinderziekenhuis 24/7
17:10	Het Sinterklaasjournaal	9:40	Nieuwsuur
17:20	EenVandaag	10:30	Weerbericht Amerika/Caribiën
17:45	Dagelijkse Kost	10:35	Keuringsdienst van Waarde
18:00	VRT Journaal	11:00	Pauw
18:45	De Wereld Draait Door	11:55	Iedereen beroemd
19:35	NOS Journaal	12:00	VRT Journaal
20:00	Weerbericht Europa/Afrika	12:30	Van Gils & Gasten
20:05	Droomhuis Gezocht	13:15	MAX Geheugentrainer
20:50	Kinderziekenhuis 24/7	13:30	Volle Zalen
21:40	Nieuwsuur	14:05	NOS Journaal
22:30	Weerbericht Amerika/Caribiën	14:20	BinnensteBuiten
22:35	Keuringsdienst van Waarde	14:50	Tijd voor MAX
23:00	Pauw	15:30	Sesamstraat
23:55	Iedereen beroemd	15:45	Sesamstraat 10 voor...
		15:55	Het Klokhuis
donderdag 29 november		16:10	NOS Jeugdjournaal
0:00	VRT Journaal	16:25	Blokken
0:30	Van Gils & Gasten	16:55	Thuis
1:25	Vroege Vogels	17:10	Het Sinterklaasjournaal
2:05	NOS Journaal	17:20	EenVandaag
2:20	BinnensteBuiten	17:45	Dagelijkse Kost
2:45	Tijd voor MAX	18:00	VRT Journaal
3:25	Sesamstraat	18:45	De Wereld Draait Door
3:45	Sesamstraat 10 voor...	19:35	NOS Journaal
3:55	Het Klokhuis	20:00	Weerbericht Europa/Afrika
4:10	NOS Jeugdjournaal	20:05	Floortje en de Ambassadeurs
4:20	Blokken	20:45	Die Huis
4:45	Thuis	21:40	Nieuwsuur
5:10	Het Sinterklaasjournaal	22:25	Weerbericht Amerika/Caribiën
5:20	EenVandaag	22:30	Brard & Jekel: VetGelukkig?!
5:45	Dagelijkse Kost		Pauw
6:00	VRT Journaal	23:05	
6:45	De Wereld Draait Door		
COLOFON			
Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368		Administratie Algemeen: Rushilene Lejuez rlejuez@amigoe.com (advertentie)	
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba		Administratie: Zulaika Kelly zkelly@amigoe.com (abonnement)	
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com		Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com (layout)	
Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Mirte de Rozario Nadine Salas Ariën Rasmijn arubaredactie@amigoe.com		Distributie: Zulma Kock abonnementaruba@amigoe.com	
Verkoop Algemeen: Calisa Roosberg croosberg@amigoe.com Stephanie Bislip sbislip@amigoe.com		Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba	
AOS Magazine, Social Media & Marketing Coordinator Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com		Klachten over bezorging? Mail naar: klachtenaruba@amigoe.com	
		Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm	
		Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190	

Statenvoorzitter: Procedure vervallenverklaring Statenlidmaatschap volgt

Gevangenneming Schotte en Van der Dijs conform wet en interne aanwijzing OM

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie moet het vonnis van 21 juli 2017 in de corruptiezaak Babel tegen voormalig premier en tevens Statenlid Gerrit Schotte (MFK-leider) en zijn partner Cicely van der Dijs uitvoeren, nu dit met het arrest van de Hoge Raad (HR) onherroepelijk is geworden. De executie van het vonnis zal volgens de woordvoerder van het OM Norman Serphos conform de wet en een interne aanwijzing van het OM plaatsvinden. Schotte mag conform de wet in ieder geval voor de komende acht dagen niet opgepakt worden. De aanhouding van Van der Dijs geniet geen prioriteit.

door **Jomaira Angela**

“Met de nodige voortvarendeheid zal er gewerkt worden aan de executie van het vonnis”, aldus Serphos dinsdag. Het vonnis van de HR, waarin het cassatieberoep van het stel wordt verworpen, moet in de eerste plaats conform de wet betekend worden aan het stel. Daarin gaat de HR onder meer in op de cassatieklachten tegen het door het hof gebruikte bewijs voor de ambtelijke omkoping. Schotte stelde door middel van zijn advocaten, Geert-Jan Knoops en Anne Baaijens, onder meer dat er in zijn visie geen sprake is geweest van giften om hem om te kopen, maar dat er slechts sprake is geweest van financiering voor zijn op te richten partij Movementu Futuro Kòrsou (MFK). Het hof oordeelde dat de geldbedragen ook waarde hadden voor hem als deze geheel of gedeeltelijk zijn gebruikt voor de financiering van die op te richten partij. Ook in dat geval is er sprake van giften.

Deze giften werden gedaan om van Schotte in zijn politieke functies onder meer een voorkeursbehandeling te krijgen. De HR vindt dit oordeel van het hof niet onjuist en ook voldoende gemotiveerd. Ook de overige cassatiemiddelen in de zaken van Schotte en zijn partner leiden niet tot vernietiging van de uitspraken. Naast het betekenen van dit vonnis is bovendien artikel 610 van het Wetboek van Strafvordering zeer belangrijk: “De tenuitvoerlegging of ingang van straffen wordt opgeschort gedurende acht dagen volgende op de dag waarop het vonnis, waarbij zij zijn opgelegd, in kracht van gewijsde is gegaan.” Het verzoek van het OM in de hofzaak Babel om Schotte ook direct aan te houden en op te sluiten werd door het hof niet gehonoreerd. Nu mag/moet hij dus wel opgepakt worden, maar conform de wet zeker niet voor de komende acht dagen. Een ander factor is volgens

Serphos of er celruimte is in het Sentro di Detenshon i Korrekshon Kòrsou (SDKK).

Verder is er ook een interne aanwijzing van het OM van 1 oktober 2017 met betrekking tot executie van vonnissen. Conform deze aanwijzing krijgen voorrang: de tenuitvoerlegging van celstraffen van meer dan 24 maanden. “Het OM geeft prioriteit aan moord, doodslag, gekwalificeerde doodslag, mishandeling met de dood ten gevolge hebbende, dood in het verkeer, mensenhandel en ook ambtelijke corruptie.” Executeren van Schotte's vonnis geniet dus prioriteit. Hij is veroordeeld tot drie jaar celstraf, met aftrek van het voorarrest. Hij werd op 20 mei 2014 opgepakt en op 27 mei weer vrijgelaten.

Meldersproject

Van der Dijs kreeg vijftien maanden cel opgelegd, waarvan zes voorwaardelijk, waardoor het executeren van haar vonnis niet op de prioriteitenlijst van het OM staat. Beiden zullen dus niet tegelijkertijd opgepakt worden. Zij zal mogelijk middels het zogenoemde meldersproject opgesloten worden, oftewel ze ontvangt als zelfmelder een oproep om zich bij het SDKK te melden om haar straf uit te zitten. Indien zij zich na de oproep niet meldt bij het SDKK op de aangegeven datum

en het aangegeven tijdstip, dan kan ze ook door de politie worden opgehaald.

Gratieverzoek

Bovendien is (zal) in haar geval kennelijk een gratieverzoek (worden) ingediend. En zolang er geen beslissing is op haar gratieverzoek, mag ze niet opgepakt worden, aldus de experts op rechtsgebied.

Statenlidmaatschap

Over Schotte's Statenlidmaatschap zegt voorzitter William ‘Junior’ Millerson (PAR) desgevraagd dat er een procedure is. Er moet in principe eerst afgewacht worden totdat Schotte hem zelf informeert over het HR-arrest, voordat maatregelen kunnen volgen. “Volgens de procedure moet ik officieel door Schotte, de procureur-generaal (Roger Bos) of de hoofdofficier van justitie (Heiko de Jong) op de hoogte worden gesteld. Pas dan kan de vervallenverklaring van zijn lidmaatschap plaatsvinden, en mag hij het volk dus niet meer in de Staten vertegenwoordigen. Hij wordt daarover schriftelijk geïnformeerd.” Hij wordt dan opgevolgd door voormalig Eilandsraadslid en Statenlid, Jurniel Carolina, die bij de vorige verkiezingen 165 stemmen kreeg.

Vonnis strafzaak Babel onherroepelijk, cassatieberoep verworpen

WILLEMSTAD — Het hofvonnis van 27 juli 2017 in de corruptiezaak Babel, tegen voormalig premier en tevens Statenlid Gerrit Schotte (MFK-leider) en zijn partner en tevens directeur van het bedrijf Vanddis nv, Cicely van der Dijs, is met het arrest van de Hoge Raad (HR) dinsdag onherroepelijk geworden. De conclusie van de advocaat-generaal (AG) in Nederland is, zoals gebruikelijk, overgenomen. Het Openbaar Ministerie moet het hofvonnis uitvoeren.

Schotte is, net als in eerste aanleg, ook door het hof schuldig bevonden aan ambtelijke omkoping, valsheid in geschrift en witwassen. Hij heeft als minister-president diensten verricht aan zijn bevriende zakenman, de omstrede Italiaanse casinobaas Francesco Corallo. Daarbij heeft hij facturen vervalst. Hij heeft voor die diensten 140.000 dollar en 73.422 dollar ontvangen en heeft die witgewassen. Tevens kreeg hij 822.640 dollar, van een aan Corallo gelieerd bedrijf, op de rekening van zijn bedrijf SPF Brand gestort. Ook heeft hij jammers in zijn bezit gehad.

Hij werd wel vrijgesproken van het doen van valse aanleg, ook door het hof schuldig bevonden aan ambtelijke omkoping, valsheid in geschrift en witwassen. Hij heeft als minister-president diensten verricht aan zijn bevriende zakenman, de omstrede Italiaanse casinobaas Francesco Corallo. Daarbij heeft hij facturen vervalst. Hij heeft voor die diensten 140.000 dollar en 73.422 dollar ontvangen en heeft die witgewassen. Tevens kreeg hij 822.640 dollar, van een aan Corallo gelieerd bedrijf, op de rekening van zijn bedrijf SPF Brand gestort. Ook heeft hij jammers in zijn bezit gehad.

Op weg naar Mister Supranational 2018



WILLEMSTAD — Quinton Martina is zaterdag richting Polen vertrokken, waar hij zal meedoen aan de verkiezingen voor Mister Supranational 2018. De finale is op 8 december. Het is de eerste keer dat een kandidaat Curaçao vertegenwoordigt bij deze verkiezingen. Quinton Martina is geen onbekende in de modellenwereld. Inmiddels traint hij ook nieuwe modellen.

‘Aan niets overleden’

Schurende film over aids-taboe in Caribische samenleving

WILLEMSTAD — Met zijn theatergezelschap VIG maakt Raymi Sambo voorstellingen over controversiële onderwerpen binnen de zwarte gemeenschap in Nederland. Die lijn trekt hij ook door in zijn films, zoals in ‘Aan Niets Overleden’. Een schurende film over het taboe rond aids en homoseksualiteit in de Caribische gemeenschap.



Julius en Kelvin in hun atelier.



De paneldiscussie met vlnr: Dudley Ferdinandus (Cura+), Shadianara Bitorina (sociaal werker), Raymi Sambo (regisseur) en Favell Maduro (moderator).

De regiespeelfilmdebuut van de Amsterdamse acteur beleefde maandag zijn Curaçao-se première in een vol Teater Norman de Palm. De talige film brengt de complexiteit en tegenstellingen van een gezin dat in ontkenning leeft aan het licht. Moeder Thilda Purperhart gaat onder schamte gebukt. Samen met dochter Joyce zorgt ze voor haar zoon Kelvin die aids heeft. De buitenwereld weet niets van ziekte af, noch dat zijn wereld is gereduceerd tot een kamer op driehoog in de Bijnmer.

De zorgvuldig opgetrokken muur staat op instortingsgevaar als de buitenwereld in de vorm van Julius, een oud-studievriend van Kelvin, op de stoep staat. Sambo zoomt in op Thilda, die langzaam de controle op de situatie verliest. Als Julius, een knappe dertiger, haar op de parkeerplaats voor het flatgebouw aanspreekt, ontkent ze eerst Kelvin te kennen. Met achterdocht bekijkt ze hem en met snelle passen verwijderd ze zich van de ‘onheilsbrenger’. Vervolgens is de scène in de buurtsuper tekenend. In eerste instantie herkent ze twee bekenden niet, die haar groeten. Daarna vergeet ze haar boodschappen af te rekenen. Is ze diep verzonden in haar eigen gedachten om gauw weer thuis te komen of eist het geheim dat ze met zich meedraagt zijn tol? Als een uienpeller schilt regisseur Sambo de laagjes eraf tot je bij de waarheid komt. De waarheid over Kelvin en de aard van zijn relatie met Julius. De dromerige flashbacks

van Julius en Kelvin aan de kunstacademie in Antwerpen zijn een welkome afwisseling met de beladen scènes in de woonkamer. De dialogen tussen Thilda, Joyce en Julius geven weg dat ‘Aan Niets Overleden’ oorspronkelijk een theatervoorstelling is. Als kijker heb je het idee dat je naar een toneelstuk kijkt. De speelse interactie in de flashbacks tussen Julius en Kelvin staan in schril contrast met wat er in het heden gebeurt. Uit de leugens die de gelovige Thilda Julius op de mouw spelt, blijkt haar teleurstelling over de levenskeuzes van haar enige zoon. Na de knutselacademie is hij een ‘echte’ tweede studie gaan doen. Iets financieels waardoor hij nu de lakens uitdeelt in Shanghai. Bovendien heeft hij vrouwen bij de vleet, aldus zijn moeder. Dit was nog voordat ze hem doodverklaart. Door de aansluitende vragen van Julius

en haar groeiende paniek verandert ze continu het script. Ook haar dochter verandert van een medeplichtige in een tegenstander. Sambo heeft er in zijn film voor gewaakt om oordelend te zijn over zijn personages. Maar kun je nog spreken van moederliefde als je je zoon onthoudt van de juiste zorg en medicatie uit schaamte en angst? Uit de paneldiscussie na afloop van de vertoning blijkt dat het aantal hiv-besmettingen sinds 1985 alleen maar stijgt. Curaçao kent nu 2100 geregistreerde gevallen. Daar zitten ook veertigjarige bij. Dat de situatie die Sambo in zijn film schets geen fictie is, bleek ook uit de ervaringen van een sociaal werker. Dudley Ferdinandus van Cura+ kon het belang van voorlichting en bewustwording over seks en seksuele oriëntatie niet genoeg benadrukken. Door seks uit de taboesfeer te trekken win je mensenlevens.



Van der Dijs en Schotte bij het verlaten van het Stadhuis na de uitspraak vorig jaar. Schotte wordt door zijn vader Hendrik gerustgesteld.

de conclusie dat het beroep van het stel verworpen moet worden. Alle ingediende middelen falen. Bovendien heeft hij ambtshalve geen gronden aangetroffen die tot vernietiging van het hofvonnis aanleiding behoren te geven. De HR staat in het arrest stil bij middelen acht, negen en elf van Schotte, namelijk bewijsklachten tegen de bewezenverklaring van het onder één (ambtelijke omkoping), twee (vervalsing) en drie ten laste gelegde, namelijk witwassen.

Bediening

In middel acht wordt de vraag opgeworpen of het hof kon oordelen of Schotte op het moment van het aannemen van de giften wist dat die hem werden gedaan om, in strijd met zijn plicht, in zijn bediening iets te doen of na te laten, en of het bestanddeel ‘bediening’ in de zin van artikel 379, onder 1, (oud) SrNA (wetboek van strafrecht van de Nederlandse Antillen, red.) ook een toekomstige functie van minister-president omvat. HR hierop: “Mede gelet op de wetsgeschiedenis van artikel 363 (oud) Sr – dat naar de kern gezien gelijkluidend is – moet worden aangenomen dat het in artikel 379

SrNA voorkomende begrip ‘bediening’, ook het als ambtenaar aannemen van giften in verband met handelingen te verrichten in een nieuwe ambtelijke functie, binnen het bereik van deze strafbepaling kan brengen.”

Gift

Verder over middel negen: Een ‘gift’ als bedoeld in artikel 379 SrNA omvat elk overdragen aan een ander dat voor deze andere waarde heeft. Dat een gift wordt gedaan in het kader van bijvoorbeeld ‘fundraising’ staat niet in de weg dat er sprake kan zijn van een ‘gift’.

Verhullen

Middel elf: Het ‘verhullen’ als bedoeld in artikel 420bis lid 1 Sr heeft betrekking op gedragingen die erop zijn gericht het zicht op onder meer de herkomst van de geldbedragen te bemoeilijken. Die gedragingen moeten tevens geschikt zijn om dat doel te bereiken. Dit geldt ook voor artikel 435 lid 1 SrNA. Het oordeel van het hof, dat het complex van betalingen en andere financiële transacties erop was gericht de herkomst van de door Corallo betaalde bedragen te verhullen en daartoe ook geschikt was, is volgens de HR niet onbegrijpelijk en toereikend gemotiveerd.

Kennis

In het geval van zijn partner stond de HR stil bij middel 4, waarin de vraag wordt opgeworpen of zij en Schotte ‘wisten of begrepen’ dat de geldbedragen waarvan zij de herkomst hebben verhuld ‘afkomstig waren uit enig misdrijf’. Het hof heeft bewezen geacht dat Van der Dijs bewust de aanmerkelijke kans heeft aanvaard dat het geld uit enig misdrijf afkomstig was. “Dat geeft niet blijk van een onjuiste rechtsopvatting en is ook niet onbegrijpelijk. De omstandigheid dat zij ervan uitging dat die (uit misdrijf afkomstige) geldbedragen strekten ter ondersteuning van de politieke activiteiten van Schotte, doet daar niet aan af.”

Europees hof?

Het stel zal vast door blijven strijden. Advocaat Knoops zegt echter: “Wij gaan eerst de uitspraak bestuderen en kunnen nu nog niet op vervolgstappen ingaan.” De *Amigoe* weet van experts op het rechtsgebied dat er een mogelijkheid is om het strafproces Babel bij het Europees hof aan te kaarten. Dat hof zal dan kijken of er fouten zijn gemaakt, bijvoorbeeld of er in strijd met het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens (EVRM) is gehandeld.

Passagiers vol lof

Cruisetoeristen gaven ruim 30 miljoen dollar uit op Bonaire

KRALENDIJK — De toeristen die het afgelopen jaar aan boord van cruiseschepen op Bonaire arriveerden, hebben iets meer dan 30 miljoen dollar op het eiland achtergelaten. Zij gaven vooral geld uit aan excursies, souvenirs, horloges en sieraden. Ook de plaatselijke horeca profiteerde mee. Dat is de conclusie van het Amerikaanse onderzoeksbureau Business Research & Economic Advisors (Brea) in een rapport over het cruistoeerisme in het Caribisch gebied.

De cruise-passagiers waren over het algemeen goed te spreken over Bonaire en bleken vooral in hun sas met de rondleidingen aan wal die zij een rapportcijfer van 8,9 gaven. De bezoekers stelden ook de hartelijke ontvangst en de vriendelijkheid van de eilandbewoners op prijs. Die gaven zij een score van 8,5. Het winkel-aanbod en het prijsniveau vielen daarentegen iets minder in de smaak, hoewel de 'hoffelijkheid' van het personeel weer veel goedmaakte. Uit de laatste cijfers van de Tourism Corpora-

tion of Bonaire (TCB) blijkt dat cruiseschepen iets meer dan 480.000 passagiers naar het eiland brachten, waarvan 79 procent daadwerkelijk aan wal stapte. Iets meer dan een derde deel van de ongeveer 190.000 bemanningsleden die Bonaire aandeden ging ook van boord voor een kort uitje. Brea rekende uit dat cruise-passagiers in het seizoen 2017/2018 gemiddeld 67 dollar op Bonaire uitgaven. Dat is fors meer dan ten tijde van het vorige onderzoek, dat het seizoen 2014/2015 beslaat, en passa-

giers toen nog maar 54 dollar uit hun portemonnee haalden. Volgens Brea biedt het cruistoeerisme werk aan 311 mensen op Bonaire die er tezamen 5,2 miljoen dollar aan overhouden, wat neerkomt op een gemiddeld inkomen van bijna 1400 per maand. Het Brea-onderzoek beperkte zich niet tot Bonaire maar analyseerde de economische impact van het cruistoeerisme in 36 landen en bestemmingen in de regio. Het laatste onderzoeksrapport concludeert dat cruise-passagiers in het seizoen 2017/2018 meer dan 3,4 miljard dollar uitgaven in het Caribisch gebied en daarmee zo'n 79.000 banen in stand houden. Het meeste geld wordt achtergelaten op Cozumel, een eiland aan de oostkust van Yucatán in Mexico, waar toeristen meer dan 474 miljoen dollar

spendeerden. Ook de Bahama-eilanden worden rijkelijk be-deeld door de cruise-passagiers, die er 406 miljoen dollar uitgaven. Andere topbestemmingen waar de knip van de portemonnee ging zijn Jamaica (245 miljoen), Kaaimaneilanden (225 miljoen) en de Amerikaanse Maagdeneilanden (185 miljoen). Van de Caribische eilanden van het Koninkrijk houdt St. Maarten met 145 miljoen dollar het meest over aan het cruistoeerisme, gevolgd door Aruba, waar toeristen het afgelopen jaar 105 miljoen dollar uitgaven, en Curaçao, dat genoegen moest nemen met 71 miljoen dollar. Van de onderzochte Caribische bestemmingen scoort Trinidad het laagst. Daar gaven passagierende schepelingen het afgelopen seizoen slechts 3,5 miljoen dollar uit.

Jonge man overleeft scooterongeluk niet

MARIGOT — Een scooterrijder overleed gisteren ter plekke tijdens een verkeersongeluk, na een frontale botsing met een tegenligger in Frans St. Maarten.

Het dodelijke ongeval vond rond één uur 's nachts plaats in de wijk French Quarter. Gendarmes en politieagenten waren snel ter plaatse om het verkeer en de vele omstanders in goede banen te leiden. De Gendarmerie doet onderzoek naar de precieze oorzaak van het ongeval. Omstanders zeggen dat de scooter met hoge snelheid op weg was naar Orient Bay toen een tegenligger een bocht naar links maakte. Er volgde een frontale botsing waarbij de scooterrijder door de lucht vloog en meters verderop op de grond terechtkwam. Hij droeg een valhelm. Brandweerlieden en paramedici behandelden de slachtoffers ter plaatse. Ondanks een langdurige poging om hem te reanimeren overleed de scooterrijder. De bestuurder van de auto was ook ernstig gewond en is naar het Louis-Constant Fleming-ziekenhuis vervoerd. Er raakten geen andere personen of auto's betrokken bij het dodelijke ongeval.



Door de frontale botsing bleef er weinig over van de scooter.

Salaris schoolpersoneel BES-eilanden per 1 januari omhoog

THE BOTTOM — Op Saba werd maandag een nieuwe overeenkomst over de arbeidsvoorwaarden ondertekend. De overeenkomst is van toepassing op schoolpersoneel op alle BES-eilanden, zowel onderwijzend als ondersteunend personeel en wordt morgen ondertekend op Bonaire.

De overeenkomst omvat een verhoging van de brutosalarissen met 3,4 procent en treedt op 1 januari volgend jaar in werking. Het schoolpersoneel profiteert hiermee van het feit dat de Nederlandse regering de werkge-

verspremies in Caribisch Nederland per 1 januari volgend jaar verlaagt.

De maatregel – in de eerste plaats bedoeld om het minimumloon te laten stijgen – schept ruimte voor een extra

loonsverhoging in het onderwijs. Hiermee komt de totale loonsverhoging op 1 januari volgend jaar uit op 5,1 procent. In september waren partijen al tot een akkoord gekomen voor onderwijsper-

soneel op Bonaire, St. Eustatius en Saba. De dag na de ondertekening op Saba werd ook een soortgelijke overeenkomst ondertekend op Statia. Morgen is Bonaire aan de beurt.



Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden, het door de Tourism Product Enhancement Fund te financieren project: **“Upgrading Malmok Area, fase 1”**. Volgens bestek DOW nr. 28 - 2018.

Korte omschrijving van het werk:

Het verbeteren van de voetgangersveiligheid en het beschermen van de natuur tussen de L.G. Smith Boulevard en de zee ter hoogte van Malmok. O.a. door aanleg van een verhard voetpad, aanleg van een turtle wall, van bempalen, van langspaarkevakkens, van voetpadverlichting etc.

Uitvoeringstermijn: 110 werkbare werkdagen na datum van opdrachtbrief, excl. bestellingstijd.

Het bestek is vanaf 28 november 2018 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 350,-. De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW). De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 28 november 2018 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 3 december 2018 om 10.00 uur v.m. te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 5 december 2018. De openbare aanbesteding vindt plaats op 14 december 2018 om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

- 1.Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).
- 2.Bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
- 3.De staat van eenheidspreisen voor verrekening van meer- en minderwerken.
- 4.Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
- 5.Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Ontmoeting hoge adviseurs



Foto: Raad van State

DEN HAAG — Vicepresident van de Raad van Advies van St. Maarten Mavis Brooks-Salmon bezocht gisteren de Raad van State in Den Haag. Ze werd ontvangen door vicepresident Thom de Graaf. De Raad van State werkt nauw samen met de Raden van Advies van St. Maarten, Curaçao en Aruba.

Fietsen in trek bij dieven

KRALENDIJK — De politie van Bonaire meldt dat tussen vrijdag omstreeks 09.30 uur en zaterdag omstreeks 01.30 uur een zwart/oranje fiets van het merk Trek, model Marlin is gestolen.

De fiets stond niet op slot voor de woning. Onbekenden hebben tussen zaterdag omstreeks 18.50 uur en zondag omstreeks 08.25

uur een witte en twee roze mountainbikes weggenomen bij een appartement aan de Kaya Papa Cornes. De fietsen stonden op slot

aan een picknicktafel op het erf van het appartement.

Vrijdag omstreeks 06.45 uur hebben onbekenden de benzineklep van een auto geforceerd om benzine weg te nemen. De auto stond voor een woning aan de Kaya Playa Lechi geparkeerd.



JOIN OUR AWARD - WINNING TEAM

Ranked among top 10 Hotels in the World by TripAdvisor
Featured in top 10 Hotels in the Caribbean by Travel + Leisure

EXCELLENT BENEFITS:

Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance,Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

WELLNESS EXPERIENCE SUPERVISOR

- Strong leader to create and execute world class wellness experience
- Outgoing personality with excellent interpersonal & sales skills
- Passion and interest in health and holistic wellness
- Nutritional expertise preferred
- Experience in hospitality, wellness or service related industry
- Self starter with great organizational skills
- Excellent compensation according to experience

F&B Manager

- Exemplify the highest standards of honesty and integrity.
- Highly confident in your abilities and detail-oriented.
- A team player and excellent communication skills.
- Have a love and passion for the hospitality industry.
- Lead the team by example and know when and how to support the staff
- Ready to take on ownership of the complete front of the house operations
- Fluent in English; German is a plus
- Minimum of 5 years experience in F&B Management in a 5 star hotel environment

FRONT DESK SUPERVISOR

- Previous experience is an asset
- Excellent leadership and team management skills
- Fluent in English with excellent written and verbal communication
- Strong guest service orientation and training skills preferred
- Degree or diploma (preferred in hospitality and/or Tourism Management)

HOTEL CONCIERGE / FRONT DESK AGENT

- Preferably with experience in customer service
- Proficiency in English; Italian and/or German is a plus
- Excellent communication skills
- Polite and confident with a great deal of patience
- Ability in multitasking and time-management
- Aptitude in resolving issues with a customer-focused orientation
- High school diploma; degree in hotel management or relevant field will be a plus

HR Director & PR

- Lead employee development and training initiatives, to ensure maximum performance in accordance to hotel standards and staff engagement
- Maintain and update HR procedures & stay updated on labor laws and ensure company compliance
- Liaison with accounting on payroll, and other issues
- Interest in community involvement projects & sustainability
- Social Media Marketing
- Organize and host press/journalist visits
- Maintain overview of tech stack, optimize use of current platforms and consider new software and or procedures and oversee implementation with the IT team
- Minimum 5 years leadership experience

Please send your resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment. Before applying, please register at DPL

Halsema: Boerkaverbod geldt ook in Amsterdam

AMSTERDAM — Burgemeester Femke Halsema van Amsterdam zegt dat alle nationale wetten ‘vanzelfsprekend’ ook gelden in de hoofdstad. Maar het boerkaverbod krijgt geen prioriteit in de handhaving.

Ze zei dat in antwoord op vragen van de hoofdstedelijke VVD. Halsema wijst erop dat de stad kampt met problemen die meer aandacht behoeven; georganiseerde misdaad, de bedreiging van journalisten, handgranaten die bij winkels worden neergelegd.

“De indruk is ontstaan dat Amsterdam en Den Haag tegenover elkaar staan. Dat is een misverstand. Amster-

dam is een stad waar de wet geldt”, aldus Halsema. “Dit ambt brengt een nieuwe verantwoordelijkheid. Mijn principiële moeite met deze wet is niet weg, maar dat doet niet ter zake. Mijn argument is: de wet geldt.” De burgemeester verklaarde vorige week dat ze geen prioriteit gaat geven aan het handhaven van het verbod op gezichtsbedekkende kleding, omdat ze gezien de

schaarste aan politiemensen aan andere zaken voorrang wil geven. Dat herhaalde ze vandaag en zei erbij: “Dat is niet alleen mijn uitgangspunt, maar ook dat van de driehoek” (Openbaar Ministerie, politie en burgemeester). “Ziekenhuizen en universiteiten zeggen niet de politie te zullen bellen, het GVB gaat geen mensen uit de tram halen. Dat ondersteunt onze prioriteitsstelling”, aldus Halsema. Haar opmerkingen kwamen haar vorige week op veel kritiek te staan. Zo zei staatssecretaris Raymond Knops

(Binnenlandse Zaken) dat het gaat om naleving van de wet en dat het ‘niet aan de burgemeester is om daar een eigenstandige mening over te hebben’. Bijval kreeg Halsema van haar collega’s uit Rotterdam en Utrecht, die zeiden dat de naleving van het boerkaverbod ook in hun stad geen prioriteit zal krijgen. De wet voorziet in een verbod op het dragen van gezichtsbedekkende kleding in de openbare ruimte (scholen, openbaar vervoer, zorginstellingen en overheidsgebouwen). Het kabinet wil de wet op 1 juli laten ingaan.

Adviseur EU-hof oordeelt over brexit

LUXEMBURG — Er komt volgende week iets meer duidelijkheid over de vraag of het Verenigd Koninkrijk eenzijdig kan beslissen om het aangekondigde vertrek uit de EU in te trekken. De belangrijkste adviseur van het Europees Hof van Justitie geeft daar dinsdag een advies over. Het hof volgt dergelijke adviezen vaak.

Het hof in Luxemburg hield deze week een hoorzitting over de vraag, die daar was neergelegd door Schotse rechters. De advocaat van de Britse regering betoogde dat de vraag niet relevant

is omdat Londen helemaal niet van plan is de activering van artikel 50 van het EU-verdrag te herroepen. De Britten activeerden dat eind maart 2017. Het artikel bepaalt in principe dat het vertrek twee jaar later een feit is. De EU stelt dat herroeping alleen mogelijk is als alle andere EU-lidstaten dat goedkeuren. Een eenzijdig besluit van Londen om toch in de EU te blijven zou het artikel anders tandeloos maken. Wanneer het hof uitspraak doet is nog niet bekend. Mogelijk gebeurt dat nog voordat de Britten de EU op 30 maart 2019 verlaten.

Na drugs jaagt Duterte nu op communisten

MANILLA — Na zijn bloedige strijd tegen drugshandel en -gebruik, richt de Filipijnse president Rodrigo Duterte zijn pijlen nu op communistische rebellen die sinds de jaren zestig in het land actief zijn. Hij kondigde de oprichting van een ‘doodseskader’ aan. Duterte meldde dat de speciale troepen toestemming hebben om te doden. “Als jul-

lie er drie of vier zien, breng ze dan allen om”, sprak het staatshoofd. Nadat Duterte in 2016 aan de macht kwam, begon hij een heksenjacht op alles wat met drugshandel en -gebruik te maken had. Niet alleen militairen en politie kwamen in actie, honderden drugsdealers en -gebruikers werden door burgers doodgeschoten.

Afghanistan maakt werk van vredesoverleg



De Afghanistan Conferentie die gisteren en vandaag in Genève wordt gehouden.

GENÈVE — De Afghaanse regering wil serieus werk maken van vredesbesprekingen waarbij ook de Taliban aan tafel zitten. President Ashraf Ghani heeft een onderhandelings-team van twaalf mensen geformeerd onder leiding van zijn stafchef.

De president zei dat tijdens de Afghanistan Conferentie die vandaag, en gisteren, in Genève wordt gehouden. Volgens Ghani staat of valt het vredesproces met succesvolle verkiezingen in zijn land volgend voorjaar. De Afghaanse regering streeft naar een vredesovereenkomst waarin de Taliban onderdeel worden van een democratische samenleving waar de rechten van vrou-

wen zijn gewaarborgd, aldus Ghani. Volgens de president zal het zeker vijf jaar duren om een vredesovereenkomst uit te voeren. “Ik ben blij dat ik vandaag kan aankondigen dat we, na enkele maanden intensief overleg met de burgers in het land, een stappenplan hebben geformuleerd voor vredesbesprekingen”, verklaarde Ghani. Zijn stafchef zal de onderhandelingen leiden.

‘Manafort voerde geheim overleg met Assange’

LONDEN — Paul Manafort heeft geheime gesprekken gevoerd met Julian Assange in de Ecuadoranse ambassade in Londen. De voormalig campagneleider van president Donald Trump zocht de oprichter van WikiLeaks volgens de Britse krant The Guardian op in 2013, 2015 en in het voorjaar van 2016.

Het is onduidelijk waarover de twee hebben gepraat. Hun laatste ontmoeting, volgens de bronnen van de Britse krant in maart, is vooral interessant omdat Manafort in die periode een sleutelfiguur was in de race van Trump naar het Witte Huis. Enkele maanden later publiceerde WikiLeaks een serie Democratische e-mails die waren gestolen door Russische inlichtingsofficieren. Manafort, sinds dit jaar in

hechtenis, ontkent elke betrokkenheid bij die hack en zegt dat de bewering ‘100 procent vals’ is. Speciaal aanklager Robert Mueller doet onderzoek naar eventuele Russische inmenging in de Amerikaanse presidentsverkiezing. Manafort is een van zijn kroongetuigen, al heeft hij herhaaldelijk gelogen tegen de FBI, onthulde Mueller maandag. De ex-strateeg van Trump reageerde met een categorische ontkening op het nieuws van The Guardian. Hij zei de Australische internetactivist en klokkenluider nooit te hebben gesproken. “Van dat verhaal klopt helemaal niets en het is met opzet lasterlijk. Ik heb Julian Assange nooit ontmoet en mensen die met hem zijn gelieerd ook niet”, aldus Manafort via een woordvoerder. “We overwegen juridische stappen”.

Rusland plaatst nieuwe raketten op de Krim

MOSKOU — Rusland gaat nieuwe S-400 luchtdoelraketten stationeren op de Krim. Dat heeft het Russische ministerie van Defensie aangekondigd, meldt persbureau Interfax.

Het nieuws van de plaatsing volgt op het afkondigen van

de staat van beleg door Oekraïne voor dertig dagen. Aanleiding daarvoor zijn de toegenomen spanningen met Rusland na het incident zondag in de Zwarte Zee. De Russen namen drie Oekraïense marineschepen in beslag die via de Straat van Kertsj de Zee van Azov wilden binnenvaren. De Russische president Vladimir Poetin noemde het incident vandaag een provocatie van de Oekraïense zijde. De Oekraïense president Petro Porosjenko zou daarmee zijn populariteit willen vergroten in het licht van komende verkiezingen. Het persbureau RIA meldde dat de nieuwe S-400-systemen tegen het einde van het jaar operationeel kunnen zijn. De inzet is waarschijnlijk allang gepland, maar de

Onderzoek: Toestel Lion Air niet luchtwaardig



De Indonesische commissie die gaat over transportveiligheid tijdens de persconferentie van- daag.

JAKARTA — De crash van het Indonesische passagiersvliegtuig waarbij alle 189 inzittenden om het leven kwamen, had waarschijnlijk voorkomen kunnen worden. De Indonesische commissie die gaat over transportveiligheid (KNKT) stelt vandaag in een voorlopig onderzoeksrapport dat de Boeing 737 van de budgetmaatschappij Lion Air tijdens een vlucht de dag ervoor al ‘niet luchtwaardig’ was geweest.

Het vliegtuig stortte op 29 oktober in zee, slechts elf minuten na de start in de Indonesische hoofdstad Jakarta. De luchtvaartmaatschappij moet haar ‘veiligheidscultuur’ verbeteren. “Dit is de basis van onze aanbeveling aan Lion Air. Naar onze mening was het vliegtuig niet luchtwaardig”, vertelde het hoofd van de commissie die gaat over transportveiligheid (KNKT) op een persconferentie in Jakarta. *The New York Times*, die het rapport al eerder inzag,

Trump: Fed schaadt Amerikaanse economie

WASHINGTON — De Amerikaanse president Donald Trump heeft gisteren weer fel uitgehaald naar Fed-voorzitter Jerome Powell. Trump vindt dat de renteverhoging van de Fed de Amerikaanse economie schaadt.

Trump heeft spijt van zijn keuze voor Powell. “Tot dusver ben ik niet eens een klein beetje gelukkig met mijn selectie. Niet eens een beetje.” De Ame-

rikaanse president vindt dat de Fed verkeerd bezig is. In de afgelopen maanden heeft de Republikeinse president herhaaldelijk kritiek geuit op Powell en de renteverhogingen van de Fed. Trump heeft de Fed ‘gek’ en ‘belachelijk’ genoemd. Ook zei hij dat het duurder voor zijn regering wordt om de groeiende tekorten te financieren. “Ik sluit deals, maar wordt niet gesteund door de Fed.”



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm

STOP Huiselijk geweld!

Chinese ‘babymaker’ is trots op zijn werk

HONGKONG — Na de wereldwijde harde kritiek heeft de Chinese wetenschapper He Jiankui zijn werk verdedigd, dat naar verluidt heeft geleid tot de geboorte van de eerste genetisch gemodificeerde baby’s ter wereld.

Hij zei trots te zijn op zijn werk. Ook benadrukte hij dat de wetenschap meer moet doen om mensen met ziekten te helpen. Hij zei dat vandaag op een geïnternationaliseerd congres in Hongkong, waar hij vragen van internationale experts beantwoordde. Het was de eerste keer dat de onderzoeker in het openbaar verscheen sinds maandag een video van hem op YouTube werd gepubliceerd, wat leidde tot wereldwijde verontwaardiging onder wetenschappers en ethici. Daarin had hij de

geboorte van de baby’s Lulu en Nana aangekondigd. De ingrepen op embryo’s met de nog jonge crispr-cas-technologie zijn bedoeld om de kinderen, van wie de wetenschapper de identiteit geheim wil houden, resistent te maken tegen hiv. Tot nu toe is er geen onafhankelijke bevestiging van zijn bewering.

In Hongkong herhaalde hij dat hij verschillende kinderloze paren van gezonde moeders en hiv-geïnfekteerde vaders had gezocht om deel te nemen aan het experiment. Uiteindelijk kreeg een van



He Jiankui

de koppels een tweeling. “Ik ben echt trots op dit specifieke geval”, zei hij. Na de geboorte van de kinderen kreeg hij een bericht van de vader die belofte hard te werken,

geld te verdienen en altijd voor zijn twee dochters en zijn vrouw te zorgen. Ook zei hij dat er nog iemand zwanger is in het kader van zijn onderzoek.

Euro

Kleine plus

AMSTERDAM — De Europese beurzen gingen vandaag overwegend voorzichtig omhoog. Beleggers bleven hoopvol dat de Verenigde Staten en China tijdens de G20-top aan het einde van de week nader tot elkaar zullen komen in het slepende handelsconflict. Ook werd uitgekeken naar de toespraak die de Amerikaanse centralebankpresident Jerome Powell later op dag zou geven.

De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,2 procent hoger op 520,58 punten. De MidKap steeg 0,1 procent tot 702,55 punten. Frankfurt en Parijs wonnen tot 0,4 procent, Londen zakte 0,1 procent.

Ajax (min 0,3 procent) zag een eerdere winst verdampen. De beursgenoteerde voetbalclub staat voor het eerst in dertien jaar in de achtste finales van de lucratieve Champions League. In Parijs zakte voedingsconcern Danone 2,5 procent na een adviesverlaging door Goldman Sachs.

De euro was 1,1287 dollar waard, tegen 1,1292 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie stond vlak op 51,56 dollar. Brentolie daalde 0,2 procent in prijs tot 60,10 dollar per vat.

Tokio

Hoger

TOKIO — De effectenbeurs in Japan is vandaag opnieuw hoger gesloten. Beleggers hopen dat de Verenigde Staten en China tijdens de G20-top later deze week nader tot elkaar zullen komen in het slepende handelsconflict. Ook de andere belangrijke beurzen in het Verre Oosten gingen overwegend vooruit.

De Nikkei-index in Tokio eindigde 1 procent in de plus op 22.177,02 punten. Het was de vierde winstbeurt op rij voor de Japanse hoofdindex.

De beurs in Shanghai noteerde tussentijds 0,7 procent in de plus en de Hang Seng-index in Hongkong kreeg er 1 procent bij. Volgens Larry Kudlow, de economisch adviseur van het Witte Huis, dineert president Donald Trump zaterdagavond tijdens de G20 in Buenos Aires met zijn Chinese collega Xi Jinping. De ontmoeting biedt volgens Kudlow een kans om 'een pagina om te slaan' in de handelsstrijd. De Koshi in Seoul klom 0,4 procent en de All Ordinaries in Sydney sloot 0,1 procent in de min.

Wall Street

Winst

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag met winsten geopend. Beleggers hopen op een doorbraak in de handelsbesprekingen tussen China en de VS. President Donald Trump ontmoet zijn Chinese collega Xi Jinping dit weekend tijdens de G20-top in Argentinië.

De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,8 procent hoger op 24.941 punten. De brede S&P 500 won 0,5 procent tot 2696 punten en technologiegraadmeter Nasdaq kreeg er 0,7 procent bij op 7131 punten.

Een van de sectoren die hard wordt geraakt door handelsspanningen is de chipindustrie. De wegebbende spanningen tussen China en de VS lijken voor enige opluchting te zorgen. Zeker nadat Trumps economisch adviseur Larry Kudlow de optie van een akkoord tussen de economische grootmachten openhield. Chipmakers als Analog Devices, AMD en Nvidia openden met winsten tot bijna 3 procent. Ook Boeing (plus 2,9 procent), dat veel vliegtuigen levert aan Chinese luchtvaartmaatschappijen, was erg in trek.

Trump wil subsidies GM intrekken

WASHINGTON — De Amerikaanse president Donald Trump wil alle subsidies voor General Motors (GM) intrekken, waaronder het geld dat naar de Amerikaanse automaker vloeit voor de ontwikkeling van elektrisch rijden. Trump is ontstemd over de beslissing van GM om fabrieken in Noord-Amerika te sluiten als onderdeel van een grote reorganisatie.

Trump is vooral boos over het feit dat er door GM met name in Noord-Amerika wordt ingegrepen en niet in landen als Mexico en China. Hij wijst er in zijn bericht op Twitter op dat GM in de crisisjaren door de VS in leven is gehouden. De aankondiging van het bedrijf bestempelde hij als stank voor dank. In totaal schrapt GM meer

dan 14.000 banen. Het gaat om zo'n 15 procent van alle medewerkers, waaronder een kwart van alle managementfuncties. Eind 2019 valt bovendien het doek voor twee fabrieken buiten het continent. GM heeft volgens Trump een gok genomen toen het een aantal jaren geleden fabrieken in Mexico en China

bouwde. "Verwacht maar niet dat die gok zich zal uitbetalen", dreigde de president. "Ik ben hier om de Amerikaanse werknemers te beschermen." Details over hoe de subsidies te stoppen gaf hij niet.

Consumenten die een volledig elektrisch aangedreven voertuig aanschaffen, krijgen momenteel een belastingvoordeel van 7500 dollar. Dit voordeel wordt minder naarmate er van een bepaald model auto meer dan 200.000 zijn verkocht. Tesla heeft die grens al bereikt en GM is naar verwachting

de volgende producent die de grens zal slechten. Beide bedrijven proberen Washington ertoe te bewegen de regeling uit te breiden.

GM laat in een reactie op de tweets van Trump weten dankbaar te zijn voor diens pogingen om de positie van Amerikaanse werknemers te verbeteren. Verder benadrukt GM dat het duidelijk aanwezig blijft in de VS. Veel werknemers krijgen ook de kans om elders voor GM aan de slag te gaan. De transformatie gaat op sommige plekken ook gepaard met banengroei, benadrukt de automaker.

'Nissan besprak in 2013 Ghosn met accountant'

TOKIO — De accountants van automaker Nissan hebben al in 2013 vragen gesteld over de transacties die voormalig topman Carlos Ghosn nu de kop kosten. Het Japanse bedrijf gaf toen herhaaldelijk aan dat onder meer de aankopen van woningen buiten Japan die Ghosn kon gebruiken wel door de beugel konden, schrijft persbureau Reuters op basis van ingewijden.

Dat lijkt in tegenstelling tot de recente beschuldiging van Nissan dat Ghosn en directeur Greg Kelly de fraude buiten medeweten van de Japanners hadden bekostuofd. Accountantsbureau EY ShinNihon en Nissan wilden geen commentaar geven.

Ghosn, die eerder deze maand werd opgepakt, ontkent de beschuldigingen van fraude. Aanklagers zeggen dat hij met de jaarrekenin-



Carlos Ghosn

gen van Nissan heeft gesjoemeld om zijn totale beloningspakket de helft kleiner te laten lijken. Daardoor zou hij ook belastingfraude heb-

ben gepleegd. Door de zaak is Ghosn afgezet als voorzitter van Nissan en alliantiegenoot Mitsubishi. Renault, dat ook deel

uitmaakt van de alliantie, houdt voorlopig nog wel vast aan de Frans-Braziliaanse topman van Libanese afkomst.

Verdere daling oninbare leningen in EU

BRUSSEL — Het aandeel oninbare leningen bij Europese banken is in de eerste helft van dit jaar met ruim een procentpunt gedaald naar gemiddeld 3,4 procent.

Ook bij Griekse en Cypriotische banken daalde het aantal slechte leningen, maar met respectievelijk bijna 45 en 28 procent zijn daar nog grote 'uitdagingen'. Op de balansen van Nederlandse banken liep het aandeel oninbare leningen terug van 2,3 naar 2 procent.

De cijfers komen uit een rapport van de Europese Commissie. EU-commissaris Valdis Dombrovskis (Financiële Stabiliteit) noemt het terugdringen van de risico's voor de bankensector 'zeer bemoeiend', maar roept op tot verdere actie. Hij hoopt dat de lidstaten en het Europees Parlement snel instemmen met wetsvoorstellen waarmee de risico's beter over Europa worden verdeeld. Daarbij hoort voltooiing van de banken- en kapitaalmarktenunie. "Een sterkere economische en monetaire unie is in het belang van iedereen", aldus de voormalige premier van Letland. Een lening wordt een 'non-performing loan' (npl) genoemd als er minstens negentig dagen niet is afbetaald.



'PGGM en APG willen belang in Zaventem kopen'

BRUSSEL — De Nederlandse pensioenuitvoerders PGGM en APG zijn in de race om een belang van 36 procent in de Brusselse luchthaven Zaventem over te nemen van de Australische investeerder Macquarie.

Beide willen dat belang, dat op ongeveer 1,5 miljard euro wordt gewaardeerd, met een aantal partners overnemen, hebben ingewijden aan persbureau Bloomberg laten we-

ten. PGGM wil samen met verzekeraars Allianz en AG en het Canadese Pension Plan Investment Board het belang overnemen. APG heeft de krachten gebundeld met de Australische investeerder QIC. De Australische investeerder IFM en het Canadese pensioenfonds Omers willen het belang naar verluidt zelfstandig overnemen. De deadline voor het indienen van een bod is medio januari.

Munich Re zwicht voor druk VS en verlaat Iran

MÜNCHEN — De Duitse herverzekeraar Munich Re staakt zijn activiteiten in Iran. Het bedrijf zwicht voor de druk van de Amerikanen, die onlangs opnieuw sancties tegen het land instelden. De VS roepen bedrijven op ook geen zaken meer te doen in de islamitische republiek.

Volgens topman Joachim Wenning van Munich Re heeft het bedrijf meer te verliezen in de VS, dan te winnen in Iran. Dat land is sowieso geen grote markt voor de herverzekeraar. Het bedrijfsvolume in Iran ligt lager dan 30 miljoen euro. Munich Re is niet het eerste bedrijf dat zijn

Iranse activiteiten opschort. Eerder kozen onder meer Siemens en Daimler ervoor om hun zakelijke belangen in de VS veilig te stellen.

In de VS zullen de recente bosbranden in Californië een flinke kostenpost worden voor verzekeraars als Munich Re. Wenning schatte de schade voor de verzekeringssector op 10 miljard dollar. Sommige kenners gaan uit van minstens 15 miljard dollar 'marktschade'. Onduidelijk is nog welk deel voor rekening is van Munich Re. Het bedrijf handhaafde evengoed zijn verwachtingen voor dit jaar. Het rekent op een winst van 2,1 miljard tot 2,5 miljard euro. Tegen 2020 moet dit 2,8 miljard euro zijn.

Meer loon voor cabinepersoneel Transavia

AMSTERDAM — Het cabinepersoneel van Transavia krijgt structureel meer loon. Ook worden twee extra salaristreden toegevoegd aan het loongebouw. Dat staat in het principeakkoord dat de luchtvaartmaatschappij afsloot met vakbond VNC, zo meldt de bond.

Transavia zat al enige tijd om tafel met VNC over de cao voor het cabinepersoneel, die betrekking heeft op meer dan duizend medewerkers. Behalve de loonsverbetering zijn de partijen ook betere afspraken over het doorgeven van vakanties overeengekomen. Verder is er gesproken over het 'zo gewenste' ouderenbeleid. Volgens de VNC zijn tijdens recente bijeenkomsten goede stappen gezet om tot

een oplossing te komen voor dit complexe onderwerp. De komende dagen worden meer details bekendgemaakt over het principeakkoord. Ook volgt meer informatie over het stemproces voor vakbondsleden. FNV zat niet aan de onderhandelingstafel. Die bond probeerde dat eerder via de rechter wel voor elkaar te krijgen, maar de rechter wees die vordering af. De FNV maakt zich met name zorgen over de nieuwe werk- en rusttijdenregeling. Details daarover zijn ook nog niet bekend.

De circa 140 aangesloten FNV-cabinemedewerkers, die volgens de bond circa 20 procent van het totaal aantal cabinemedewerkers in de wintermaanden vertegenwoordigen, willen graag weten waar ze aan toe zijn.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	28-Nov				28-Nov		
DOW JONES	24.873,16	0.50%	AEX	518,96	-0.12%		
S&P 500 INDEX	2.687,14	0.19%	ARCELRMITTAL	19,55	-0.17%		
NASDAQ	7.095,67	0.18%	AEGION NV	4,95	-1.26%		
AMAZON.COM INC	1.807,55	1.65%	KONINKLIJKE AHOL	22,74	0.31%		
APPLE INC	176,07	1.05%	AKZO NOBEL	72,86	0.94%		
BAIDU INC-SPADR	182,84	0.03%	ASML HOLDING NV	148,96	0.26%		
BERKSHIRE HATH-B	212,80	0.13%	DSM (KONIN)	75,78	-1.35%		
BOEING COITHE	323,39	1.68%	HAL TRUST	138,20	-0.42%		
CITIGROUP INC	63,27	-0.30%	HEINEKEN NV	80,34	-1.59%		
COCA-COLA CO	49,47	0.20%	ING GROEP NV	10,92	0.37%		
COSTCO WHOLESALE	226,05	1.36%	KPN (KONIN) NV	2,55	1.64%		
WALT DISNEY CO	114,90	0.88%	KONINKLIJKE PHIL	32,46	-2.01%		
3D SYSTEMS CORP	12,17	-1.78%	RANDSTAD NV	41,57	-1.28%		
EBAY INC	29,04	1.06%	ROYAL DUTCH-SHA	26,53	-0.08%		
FACEBOOK INC-A	132,48	-1.87%	TOMTOM	7,85	2.37%		
GENERAL ELECTRIC	7,49	0.73%	TOTAL SA	48,23	0.42%		
ALPHABET INC-A	1.045,90	-0.69%	UNILEVER NV-CVLA	49,32	0.45%		
HP INC	22,85	-0.37%	W.P. STEWART HOL	450,74	0.05%		
HOME DEPOT INC	171,27	-1.13%					
INTL CORP	47,77	-0.65%	SCOTTISBANK FUNDS	27-Nov			
JOHNSON&JOHNSON	144,93	1.19%	MONEY MARKET	13,3004	0.00%		
MICROSOFT CORP	108,47	1.24%	US DOLLAR BOND	2,5743	0.00%		
PROCTER & GAMBLE	92,96	0.26%	GLOBAL GROWTH	2,8582	-0.49%		
ROYAL DUTCH-ADR	59,82	0.12%	US GROWTH	15,7959	-0.29%		
STARBUCKS CORP	86,09	0.02%	CANADIAN GROWTH	2,4966	-1.13%		
TWITTER INC	32,23	-1.16%	FUNDS	27-Nov			
WALMART INC	96,54	1.19%	BGF CONT EUR FLEX	25,46	0.24%		
EXCHANGE TRADED FND			BGF EMKT BOND	16,70	-0.48%		
ALERIAN MLP - AMLP	9,36	-0.55%	BGF FIX INC GBL OP	13,84	0.00%		
ISH GBL HY BD - GHYG	47,16	-0.13%	BGF GBL ALLOCATION	53,65	0.36%		
ISH IBIOXX HY BD - HYG	83,08	0.02%	BGF USD CORE BOND	16,09	-0.06%		
ISH SELECT DIV - DIV	95,92	-0.50%	BGF USD HI YIELD BND	31,91	-0.13%		
ISH MSCI EMKT - EEM	40,56	0.11%	TEMPLETON GBL BND	25,21	0.52%		
ISH MSCI PAC - EPP	42,85	-0.37%	TEMPLETON ASIAN SM	49,86	0.26%		
ISH RUSSELL - HW	158,30	0.12%	CURRENCIES	28-Nov			
ISH S&P 600 - SPY	160,15	0.46%	YENUSD	113,9000	0.11%		
ISH EUROPE - IEV	41,24	-0.39%	EURUSD	1,1284	-0.01%		
INVESCO QQQ TRUS	163,90	0.28%	CANUSD	1,3353	0.23%		
INVESCO DB COMMO	15,32	0.04%	GBPUSD	1,2770	0.27%		
SPDR S&P INT DIV-DVX	36,53	-0.19%	COMMODITIES	28-Nov			
SPDR S&P MID 400	332,96	-0.32%	oil WTI	51,26	-0.58%		
SPDR S&P 600 SMA	66,40	-0.57%	GOLD	1213,24	-0.14%		
VANGUARD REIT - VNQ	80,47	0.00%	SILVER	14,17	0.19%		
WSDMTTR JAP FQ-DXJ	52,40	0.21%	WHEAT	506,50	-1.46%		
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Meer kooldioxide door Duits autoverkeer



Foto: Shutterstock

De uitstoot van kooldioxide door het autoverkeer in Duitsland blijft een stijgende lijn vertonen. Het almaar groeiende wagenpark blies vorig jaar volgens het Duits Bureau voor de Statistiek 115 miljoen ton CO2 de lucht in. Dat is 6,4 procent meer dan in 2010 het geval was. De klimaatdoelstellingen lijken daardoor steeds moeilijker haalbaar.

Als oorzaken worden de voorliefde voor krachtige motoren en het toenemende aantal voertuigen genoemd. In totaal rijden er nu bijna

46 miljoen rond, 10 procent meer dan acht jaar geleden. Die groei is bovendien voornamelijk te danken aan de verkoop van diesels (een stijging van 35,1 procent). Er kwamen in die periode amper benzineauto's (plus 0,7 procent) bij. De extra pk's, onder meer door de populariteit van de SUV, alsmede gereden kilometers (9 procent meer) doen de voortschrijdende techniek geheel teniet. De techniek zorgde voor minder vervuulende motoren, waaronder een nog beperkt aantal elektrische.

Koerier vervoert voor miljoenen aan xtc



Foto: Shutterstock

Een koerier uit Groningen wordt verdacht van het rondrijden met 93 kilo xtc-pillen. De man (32) werd in juli vorig jaar tijdens een verkeerscontrole op de A28 bij Assen betrapt. De honderdduizenden pillen hebben volgens justitie een straatwaarde van miljoenen euro's. Advocaat Jan Vlug zegt dat zijn cliënt niet wist dat er xtc in zijn bestelbus lag. Hij vervoerde gewoon een pakket van A naar B. Wat erin zat wist hij niet."

Waar hij de lading had opgehaald en naartoe bracht, wil Vlug niet zeggen. De officier van justitie zegt dat de Groninger op weg was naar een filiaal van McDonald's. Welk filiaal is niet duidelijk. De man zou gisteren terechtstaan bij de rechtbank in Assen, maar de zaak werd uitgesteld omdat het OM de dagvaarding te laat had verstuurd. Dat gebeurde in september ook al. Het is nog niet bekend wanneer de zaak nu wordt behandeld.

Nieuwe regels voor drones

Mensen die voor hun plezier af en toe met een drone vliegen en mensen die daar hun geld mee verdienen, krijgen te maken met nieuwe Europese regels. Zo mogen de drones straks niet hoger dan 120 meter vliegen. Een ingebouwde chip moet voorkomen dat ze in verboden gebieden terechtkomen, bijvoorbeeld bij een vliegveld. Degene die de drone bedient, mag het toestel pas na controle en toestemming buiten het zicht laten vliegen. De regels zijn opgesteld door de EU-afdeling die over luchtvaartveiligheid gaat, de Easa. Nu heeft elk EU-land eigen regels. De nieuwe eisen hebben vooral gevolgen voor professionele dronegebruikers. Tussen april en juni volgend jaar gaan ze in. De regels zijn gisteren gepresenteerd op de Amsterdam Drone Week.

Volgens minister Cora van Nieuwenhuizen (Infrastructuur) kunnen drones over een paar jaar veel werk overnemen van mensen. Het gaat om gevaarlijke klussen, zoals inspecties van chemische complexen, slim onderhoud van hoge brug-



Foto: Shutterstock

gen en controles bij gaslekken. Het kan zijn dat Nederland daarvoor ook de regels moet aanpassen. In steden als Amsterdam, Rotterdam en Eindhoven is het bijvoorbeeld helemaal verboden om met drones te vliegen. De minister is overtuigd van de voordelen van drones. "Het gaat hard in de komende

jaren. Je moet zorgen dat je erbij bent. We mogen de boot niet missen. Of de drone." Een bedrijf als Uber werkt aan vliegende taxi's. Die zijn kleiner en stiller dan helikopters. Ze kunnen mensen straks automatisch door de lucht van A naar B brengen. Uber gaat zijn vliegende taxi's in de komende jaren

uittesten in de Amerikaanse steden Dallas en Los Angeles. Uber is op zoek naar een proeftuin in een ander land. Parijs is een van de kandidaten. In Nederland is Uber ook welkom, aldus Van Nieuwenhuizen, 'maar wel op onze voorwaarden. In onze steden zijn er meer veiligheidseisen dan in de VS.'

Mensen

Muziektherapie voor zieke pasgeborenen



Foto: Shutterstock

Het universitair medisch centrum in Groningen, het UMCG, begint op de intensive care van de afdeling neonatologie met muziektherapie voor zieke pasgeborenen. De medici willen uitzoeken wat het effect is. De stress die zo'n kwetsbaar kleintje door zijn toestand ondervindt, kan levenslange gevolgen met zich meebrengen en moet met de therapie worden verminderd.

Het UMCG is volgens eigen zeggen het eerste ziekenhuis in Nederland dat muziektherapie toepast bij neonatologie. Het UMCG werkt hierin samen met ArtEZ, de

hogeschool voor de kunsten in Arnhem, Enschede en Zwolle. De baby's zijn er vaak bar slecht aan toe en wegen veelal slechts tussen een pond en een kilo. Het UMCG wil de methode voor de kindjes in samenspraak met de ouders op verschillende manieren aanbieden, bijvoorbeeld met een slaginstrument waarbij met ritme de hartslag en ademhaling van de baby gevolgd wordt om deze te stabiliseren. Ook kan een 'ocean-bord' worden toegepast, waarbij geluiden uit de baarmoeder worden nagebootst. Maar het aloude slaapliedje heeft ook nog lang niet afgedaan.

Waarschuwing voor nepwebshops in cadeaumaand

De Consumentenbond in Nederland waarschuwt met het oog op de feestdagen voor nepwebshops, bedoeld om argeloze kopers juist in de decembermaand op te lichten. De professioneel ogende digitale winkels zijn vaak pas kort in de lucht en schermen met concurrerende prijzen voor populaire, dure artikelen, zoals mobieltjes, tablets, laptops, andere elektronica en speelgoed. Deze 'december-nepshops' zijn moeilijker te herkennen, omdat ze zijn voorzien van een KvK-nummer, een echt adres, een iDeal-betaalmogelijkheid en een keurmerk. Volgens de Consumentenbond heeft de politie een speciaal team geformeerd om internetoplichting in de decembermaand op te sporen.

De bond raadt bezoekers van zulke sites aan te onderzoeken hoelang de webwinkel bestaat (via sidn.nl voor sites die eindigen op .nl) of whois.icann.org (voor sites die eindigen op .com, .org en .net). Afgelopen voorjaar en zomer liet de Consumentenbond al duizenden malafide webshops offline halen. De bond deed toen ook al onderzoek naar webwinkels die met hoge kortingen merkkleding of luxe producten aanboden, maar in werkelijkheid nepproducten verkochten of soms zelfs helemaal niets leverden. De winkels maakten in veel gevallen gebruik van bestaande, in onbruik geraakte domeinnamen. Zo'n webadres was bij Google meestal al bekend en eindigde daardoor hoger in de zoekresultaten.

Lil Kleine geeft soloshow in Ziggo Dome

Rapper Lil Kleine geeft zaterdag 11 mei een soloshow in de Ziggo Dome. De titel van de show luidt Het Concert, kondigde hij maandag aan. Het is voor het eerst dat een Nederlandse rapper solo in de Ziggo Dome staat.

Lil Kleine belooft dat hij tijdens de show de nieuwe muziek die hij begin 2019 uitbrengt, live ten gehore zal brengen. "Ja, het gaat snel. Het is nu tijd om een stap groter te gaan en een show van wereldformaat neer te zetten. We halen alles uit de kast en werken de komende maanden keihard om een avond te garanderen die mensen niet snel zullen vergeten", zegt de rapper.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : tlatorre@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Cel voor manager na voedselvergiftiging



Foto: Shutterstock

Een voormalige manager van een fastfoodrestaurant in het Franse Avignon is gister in hoger beroep tot twee jaar cel veroordeeld nadat een tiener was overleden na het eten van een maaltijd in het etablissement. Onderzoek had uitgewezen dat het in het restaurant op diverse punten schortte aan het naleven van hygiënevoorschriften.

De 14-jarige jongen werd in januari 2011 's nachts thuis onwel en overleed, een dag nadat hij in het restaurant was geweest. Autopsie wees uit dat hij was bezweken aan een voedselvergiftiging. De manager was vorig jaar door een lagere rechtbank al tot dezelfde straf veroordeeld. De eigenaar van het restaurant kreeg een boete van 50.000 euro.

Gratis condooms op recept in Frankrijk



Foto: Shutterstock

Om de Fransen te beschermen tegen besmetting met hiv, het virus dat aids kan veroorzaken, heeft de regering besloten gratis condooms te verstrekken op recept. Dat heeft de minister van Volksgezondheid Agnès Buzyn gisteren bekendgemaakt op de zender *France Inter*. Iedere man en vrouw kan door deze maatregel naar de huisarts gaan en zich dit voorbehoedsmiddel laten voorschrijven. De ziek-

tekostenverzekering betaalt, maar alleen voor een bepaald merk, dat goed is en voordelig. De nieuwe regeling wordt volgens het ministerie op 10 december van kracht. Behalve artsen mogen ook vroedvrouwen recepten uitschrijven voor condooms. Deze moeten in een apotheek worden afgehaald, in doses van 6, 12 of 24 stuks. Buzyn vertelde dat in Frankrijk jaarlijks zo'n 6000 mensen hiv oplopen.

Buckles

By David Gilbert

Beetle baily

By Mort Walker

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

Blind en Huntelaar lusten wel een biertje

ATHENE — Daley Blind was nog ballenjongen in de Arena, toen Ajax onder leiding van zijn vader dertien jaar geleden voor het laatst mocht overwinteren in de Champions League. Klaas-Jan Huntelaar stond toen op het punt zijn eerste contract in Amsterdam te tekenen en Matthijs de Ligt moest zijn zevende verjaardag nog vieren.

Zo zeldzaam en bijzonder is het dus dat Ajax zich weer bij de laatste zestien clubs in de koningsklasse van het Europese clubvoetbal heeft geschaard. “Dat gaan we even vieren”, jubelde Blind na de zege op AEK Athene (0-2). “Ja, dat worden wel een paar biertjes in het hotel. Dat hebben we toch wel verdiend.” “Samen feestvieren brengt ons nog dichterbij elkaar”, zei Huntelaar lachend. “Wat ik graag drink? Nou, best veel eigenlijk. Wat er maar op het menu staat.”



Daley Blind (r) heeft succes bij Ajax na zijn terugkeer afgelopen zomer.

Blind noemde het bereiken van de achtste finales een compliment voor de ploeg en de clubleiding. “Elf punten na vijf groepsduels. En we hebben ook nog eens zes wedstrijden in de voorronden overleefd. Wij zijn al elf Europese duels ongeslagen. Dat is wel wat hoor. Alles valt als een mooie puzzel in

elkaar. We hebben veel talenten die beter worden, en een paar ervaren jongens.”

“Natuurlijk ben ik blij dat ik bij Ajax ben gebleven”, jubelde aanvoerder De Ligt.

“Ik heb nu vijf duels in het hoofdtoernooi van de Champions League ge-

speeld en zes interlands met Oranje. Op mijn leeftijd is het belangrijk dat ik heel veel voetbal. En ik ben ook beter geworden. Soms ga ik er even niet voor de volle 100 procent in. Ik leer spelsituaties beter inschatten en krijg daardoor ook meer zelfvertrouwen. Dat geeft een machtig gevoel.”

Trefzekere Robben steunt trainer Kovac



Dit schot van Arjen Robben (l) zorgt voor de 2-0.

MÜNCHEN — Met twee karakteristieke doelpunten heeft Arjen Robben zijn trainer Niko Kovac een steuntje in de rug gegeven. Volgens Duitse media wordt Kovac deze week ontslagen bij Bayern München. De vraag is echter of de clubleiding nog wel overgaat tot deze ingreep na de overtuigende zege op Benfica in de Champions League (5-1).

“Ik ben heel blij, ook voor hem. Hij is een van ons”, zei Robben over zijn trainer, die door de teleurstellende resultaten van Bayern in

de Bundesliga zwaar onder vuur ligt. Duitse media schreven de afgelopen dagen dat de 47-jarige Kroaat sowieso wordt ontslagen,

ongeacht het resultaat tegen Benfica. Met twee doelpunten in het eerste halfuur leidde Robben zijn ploeg naar een overwinning én een plek in de achtste finales van de Champions League. “Na de bittere teleurstelling van zaterdag was het belangrijk om op te staan”, zei Robben, doelend op de 3-3 tegen Fortuna Düsseldorf. “Mijn doelpunten waren belangrijk voor het team. Want ik speel niet voor mezelf.” Kovac zei dat zijn elftal een signaal had afgegeven. “Ze hebben aangetoond dat ze het kunnen. Eindelijk

wisten we een voorsprong uit te bouwen.” De Kroaat kreeg langs de lijn een stevige knuffel van de gewisselde Franck Ribéry, als teken dat de spelers hem nog steunen. Het is afwachten of dat ook geldt voor de clubleiding. Volgens technisch directeur Hasan Salihamidzic zit Kovac zaterdag ‘gewoon’ weer op de bank tegen Werder Bremen. “Dat is vanzelfsprekend. Deze wedstrijd spreekt voor zich”, aldus Salihamidzic, die ontkent al te hebben gesproken met de clubloze trainer Arsène Wenger.

Real Madrid wint groep G na zege op AS Roma

ROME — Real Madrid heeft bij AS Roma de groeps-winst veiliggesteld in de Champions League. De ‘Koninklijke’ won met 2-0 in Rome, in het duel dat louter ging om de koppositie van poule G. Na het verlies van CSKA Moskou tegen Viktoria Pilsen (1-2) eerder op de avond, waren Real Madrid en AS Roma al zeker van een plek in de achtste finales.

AS Roma had in de eerste helft al voor moeten staan gezien de vele kansen die de thuisploeg kreeg. Justin Kluivert moest genoeg nemen met een plaats op

de bank, maar mocht in de 22e minuut al het veld in toen Stephan El Shaarawy met een blessure uitviel. Kluivert zag vlak voor rust Cengiz Ünder een enorme

Fanclub Ajax laakt optreden Griekse politie

ATHENE — Directeur Fabian Nagtzaam van de supportersvereniging van Ajax laakt het optreden van de politie vlak voor en tijdens het duel van AEK Athene en Ajax in de Champions League. Griekse fans kregen alle kansen om met vuurwerk en projectielen te gooien. Agenten gebruikten wel geweld tegen Ajax-supporters.

Nagtzaam stond in het vak met ruim 1200 supporters van Ajax. “De autoriteiten garandeerden vooraf de veiligheid van onze supporters”, schrijft hij op de website van zijn supportersvereniging. “Hier bleek in de praktijk weinig van. Er was sprake van grof politiegeweld, waarbij onze supporters als ratten in een val werden gedreven, terwijl een actie richting supporters van AEK stelselmatig uitbleef.”

Ajax-fans werden voor en tijdens de wedstrijd met enige regelmaat bekogeld. Griekse agenten stonden toe dat hooligans van AEK over de

sintelbaan richting de supporters uit Nederland liepen en met zwaar vuurwerk gooiden. De politie greep wel in toen een deel van de aanhang van Ajax reageerde. Uiteindelijk raakten acht fans van Ajax gewond door politiegeweld en vuurwerk. De fans van AEK wilden mogelijk wraak nemen voor rellen met supporters van Ajax en Panathinaïkos tijdens de nacht voor het duel.

“Het was maandag al onrustig geweest maar in het stadion moet het veilig zijn”, stelt Nagtzaam. “Ajax-supporters werden aangevallen en het antwoord daarop was

buitensporig ME-geweld tegen onze aanhang. AEK-supporters hebben duidelijk een vrijstaat gecreëerd binnen hun eigen stadion. Ze mochten doen en laten wat ze wilden. Het was bizar. We hebben allemaal gezien hoe een molotovcocktail richting ons werd gegooid, hoe men de Ajax-supporters bleef opzoeken en hoe ze levensgevaarlijk zwaar vuurwerk richting ons bleven gooien.”

“Wij roepen de UEFA dan ook op passende maatregelen te nemen en leven vooral mee met de supporters die buiten hun schuld om gewond zijn geraakt”, besluit Nagtzaam. “Daarnaast verwachten wij van Ajax dat ook zij een officiële klacht indienen. Wij doen dit zelf in ieder geval bij Football Supporters Europe, de Europese belangenbehartiger vanuit supporters.”

Bach roemt voortvarend comité Tokio 2020



Thomas Bach

TOKIO — Voorzitter Thomas Bach van het Internationaal Olympisch Comité heeft de organisatie van de komende Olympische Spelen van Tokio de hemel in geprezen. “Ik kan me niet herinneren dat een olympische stad twee jaar voor aanvang zo goed is voorbereid”, zei de Duitser bij een bezoek aan het hoofdkwartier van Tokio 2020. “Alle ingrediënten zijn nu al aanwezig om de Spelen tot een succes te maken. Ik ben zeer onder de indruk.”

De woorden van Bach waren meer dan welkom voor het organisatiecomité, dat de afgelopen jaren de nodige financiële problemen moest overwinnen. De

bouwkosten van diverse stadions vielen veel hoger uit dan gepland, waardoor forse ingrepen in de begrotingen nodig waren om de accommodaties te realise-

ren. “Het IOC en de wereld verwachten heel veel van ons en wij zullen aan die verwachtingen voldoen”, zei voorzitter Yoshiro Mori van het organisatiecomité. Het enige wat nog zorgen baart, is de verwachte warmte tijdens de Spelen. Japan werd afgelopen juli geteisterd door een hittegolf met temperaturen boven de 40 graden Celsius. Bach zei erop te rekenen dat Tokio tijdig maatregelen neemt.

Bardet: Geen Giro, alleen Tour

VAUJANY — De Franse wielrenner Romain Bardet richt zich komend jaar volledig op de Tour de France. De 28-jarige klimmer van AG2R La Mondiale overwoog om voor de Franse etappekoers ook de Ronde van Italië te rijden, maar bij nader inzien ziet hij die ‘dubbel’ toch niet zitten.

“Ik wilde een tijdje ook de Giro rijden en daar heb ik met de teamleiding serieus over gesproken”, zei Bardet gisteren in skioord Vaujany, waar hij samen met zijn teamgenoten een alternatief trainingskamp heeft

belegd. De wielrenners hebben hun fiets even ingewisseld voor de lange latten. “We hebben het parcours van de Tour en de Giro uitvoerig bestudeerd en ik zie meer kansen voor mezelf om te schitteren in de Tour.”

Bardet eindigde in de Tour al twee keer op het podium: tweede in 2016, derde in 2017.

Dit jaar werd de Fransman zesde. De klimmer rijdt volgend jaar in de aanloop naar de Tour onder meer Parijs-Nice, de Ronde van Catalonië en het Critérium du Dauphiné. “Wat de Giro betreft is dit slechts uitstel. Ik wil die heel graag een keer rijden.”

Ronaldo 1e met 100 zeges Champions League

TURIJN — Cristiano Ronaldo heeft een bijzondere mijlpaal bereikt in de Champions League. Als eerste voetballer vierde de 33-jarige Portugees gisteren zijn honderdste overwinning in het belangrijkste Europese bekertoernooi. Ronaldo won met Juventus met 1-0 van Valencia via een doelpunt van Mario Mandzukic, die de bal kon intikken na een flitsende actie van de Portugees met het rugnummer 7.

Ronaldo won de Champions League al vijf keer: in

2008 met Manchester United en met Real Madrid in 2014, 2016, 2017 en 2018. De aanvaller, die Real in de zomer verruilde voor Juventus, is met 121 doelpunten de topscorer aller tijden van de Champions League. Ronaldo heeft meer overwinningen geboekt in de Champions League dan 136 van de 140 clubs die daarin actief zijn geweest, zo rekende databureau Gracenote uit. Alleen Real Madrid (155), FC Barcelona (141), Bayern München (132) en Manchester United (117) wonnen meer dan honderd wedstrijden.

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi ☎ 583-8383



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm

STOP Huiselijk geweld!